

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 5 de Noviembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

Núm. 166

## Avisos para la siembra

El concepto fundamental de la agricultura de nuestra región, "Sierras de Aracena"; en el norte de la provincia de Huelva; es de *Montes y Ganados*. Y no de "Cereales". Así, pues, toda labor preliminar de leguminosas (habas, guisantes, altramuces, tréboles; semillas de hoja redonda, cuyos bulbos radiculares y foliáceos despojos atesoran la inducción del nitrógeno atmosférico). Como la sucesiva cereal (de trigo, cebada, avena; de hoja puntiaguda; que sangra la savia terrestre, previa de la vegetal). La una y otra sementeras han de subordinarse al sensato proverbio agrícola francés: "Avanzar con cautela". Lo mismo en la grande que en la pequeña propiedad. Ya que Virgilio Marón, que establecía lo precedente, en el nacimiento de la era cristiana, en las nobilísimas Geórgicas; también aconsejaba sembrar poco y bueno; en vez de mucho y malo; en que se inspiraran estos flamantes cultivos *intenso* y *Solari*. La química orgánica y biológica sólo ha descubierto el *por qué* del fenómeno. Mas su augusta revelación consiste en patentizar que la producción agrícola adquiere un 37 % del cielo, por 3 solamente de la tierra. Y como el nimbo atmosférico es inmenso e inagotable, así también la multiplicación agrícola.

Mas la química biológica, que tiene sobre la inorgánica la fuerza de la vida, ha modificado la ley del *mínimum*, que supeditaba la producción al menor de los factores de la fertilidad, puesto que los análisis ostentaron movilidad de los coeficientes del trigo; por ejemplo, calcio, fósforo, azufre, hierro, etc. cuando el terreno contuviese las reservas en diferente cantidad... Por ley de adaptación al medio; tan proclamada por los ufanos vegetarianos. Y es que la magnífica amplitud de la producción de la tierra dimana del cielo. El universal postulado de los *Riegos* exterioriza no sólo

el aprovechamiento de esta fuerza atmosférica en el orden físico; sino que

### POESIA

## La torre de la aldea

Campanas las de mi pueblo  
que sonáis todos los días  
con célicas melodías  
o bronco y doliente son.  
¿Quién a vuestro hierro imprime  
la voz que alegra el oído  
o el misterioso tañido  
que me hiela el corazón?  
Parece que alta y severa  
la torre que así os mantiene,  
Argos en acecho, tiene  
cien ojos para mirar,  
y cuando ve a la alborada  
descender un alma nueva,  
con la luz suave y dorada  
se reviste al repicar.  
Quizá espía en su desvelo  
otra alma vieja y sin rumbo  
que alza en la noche su vuelo  
de un nuevo destino en pos,  
y embozándose en la niebla  
matón que guarda la esquina,  
dice al alma peregrina  
un seco — ¡Vaya con Dios! —.  
Quizá cuando fosforece  
un relámpago en la altura,  
su aguda cimera ofrece  
al tajo de claridad,  
y gigante encadenado  
estoico, fuerte y sin ira  
sin cerrar los ojos mira  
la furiosa tempestad.  
Ya apacible y sosegada  
en las tardes de la siega  
cuando el doble oro nos ciega  
del sol fuerte y la alta mies,  
ve hacinar los rubios haces  
en pirámides lucientes  
y un repique da entre dientes  
de sus barras a través.  
¡Vieja torre! ¡Torre amada,  
reina altiva, rodeada  
de tu corte de vencejos  
bajo tu palio de afil!  
¡Torre que al verme de lejos  
en la amarilla calzada  
me buscas con la mirada  
de tu estrecho campanil!  
En vano el tiempo requema  
tu halda angosta de ladrillo  
pues tu arrogancia suprema  
no ha de abatirse jamás  
y aunque hastiada y sola dejes  
campanas y melodías,  
con tus órbitas vacías  
vigilando seguirás.

Leopoldo López de Saá.

Madrid.

encarna en la plenitud química una fuerza máxima en los microbios de la nitrifi-

cación para la inducción del ázoe cuando obtienen agua con el gran calor solar.

Y el cálculo de Malthus apareció con la fuerza del caballo de Don Quijote.

Mas... en el gobierno de esta gran máquina natural hay tornillos pequeños de grande alcance. Adquisición. Selección. Preparación de las simientes. Las nuestras son de origen extremeño, rayano por la vertiente Mariánica; territorio cereálico de primer orden (granero de la Roma Cesárea); con buen proceso de norte a sur; y secular aclimatación. Las múltiples y nuevas simientes extranjeras son *fabulosas*. Ya consignaron los clásicos que nuestros padres condujeron hace sesenta siglos el trigo y la cebada nativos de la Mesopotamia Oriental; y que al atravesar los Cáucos tomaron el olivo y la vid. (Teodoro Mommsen.). Renovarlas en Extremadura es retornar a la fuente. Las puras y buenas del terreno tienen la útil corona de la adaptación.

Las prácticas de selección son: Criar el trigo con harneros de red circular en uniforme graduación de cuatro milímetros de luz entre alambre y alambre. Tres la cebada. Dos la avena. El trigo blanco de caña hueca hace más de treinta años que se implantó en nuestras labores de Valencia del Ventoso. La cebada extremeña es también superior a la andaluza. Preferimos la avena amarilla pura, extraída de la gris y de la negra. Se desgrana menos en la siega. Da más paja, que es lo principal en la serrana agricultura, por la altura de su caña; excelente además para jergones y jalmería.

Los harineros deben desprender las cuatro quintas partes inferiores del grano y arrastrar con las mismas las impurezas de la selección. Clasifican la quinta superior, y la escogen a la vez de multitud de impurezas; que si persistieran por el excesivo número o volumen, serán extirpadas en la mesa,

Las cribas de red cuadrada de fábrica clasifican bien las leguminosas; cual

sucede con las mismas zarandas que extraen el trigo de las granzas en la era.

La preparación de las simientes contra diversas enfermedades, principalmente el terrible tizón, que es el mayor ladrón del campo, consiste en disolver en doce litros, doce kilogramos de agua fría, uno de sulfato de cobre, caparrosa azul, al ocho por ciento. En la noche que precede al día de la siembra se dispone el grano en una panera o caldera, se le rocía el caldo azul, bien removido con una taza, se frota bien con las manos al estilo de los molineros, para impregnarle los poros; se coloca en sitio seco; y al saca a la aurora para las amelgas.

Los agricultores pueden variar algo el por ciento del sulfato. Nosotros hemos obtenido al 10 por 100 buenas cosechas; y hemos sufrido pérdidas por la roña negra al 2 por 100, aconsejados por las revistas, en atención del germen de los granos; que no padeció con el 8 ó 10; que pudieran, además, combatir el coco y el pino de las leguminosas.

Entre los grandes viceversas que recrean la atención de nuestro atraso, se advierte que en las zonas de jarales que avanzan a Ríotinto campea el tizón; cuando el subsuelo atesora los mayores depósitos de sulfatos de hierro y cobre.

No obstante, el Sindicato Agrícola de Aracena puede, con sus mayores conocimientos, publicar una cartilla agrícola sobre este ramo; y organizar la adquisición al por mayor de las simientes y de los sulfatos que previamente incoasen los asociados. Ya que si formásemos cuentas y estadísticas, habrían de sorprendernos los cuantiosos aumentos de las cosechas del distrito con tan sencillas prevenciones.

**José Rafael López de Palacios.**

*Cofundador y Fiscal del Sindicato de Aracena.*

CUENTO SERRANO

## EL FANTASMA

No salgas al campo, niña,  
que si el fantasma está allí  
al verte tan buena moza  
se enamorará de tí.

*Cantar popular serrano.*

Saliendo de Cortegana por las riberas del Chanza y según se va hacia una de las aldeitas próximas, el viajero puede ver en el picacho de una sierra abrupta

la cueva famosa que, en tiempos remotos, cobijó al temido fantasma espantado de las mozas del contorno; porque muchas de ellas, que fueron por berzas, setas o leña a los castañares, o que pastoreaban sus ganados en los valles, volvieron a poblado tristes y sin el cantar en los labios, como es natural entre la gente nueva.

Era al anochecer cuando el monstruo efectuaba sus correrías. Apenas el sonoro esquilón lanzaba al aire desde la espadaña de la iglesia el lento repique cotidiano de oración, el fantasma hacía-se dueño de las veredas: oteaba aquí y allá, apostábase por fin en los bardales, y si alguna muchacha rezagada cruzaba el camino, con presuroso andar la sorprendía llevándola a cuevas a su guarida, sofocando sus gritos con mordaza y venciendo la instintiva resistencia de la víctima con la superioridad de sus esfuerzos. Algunas zagalas volvieron para contarlo y para vivir llorando siempre su deshonor; otras no volvieron sino a hombros de unos mozallones que, puestos en su busca, las encontraron muertas entre los brezos y jaras del monte.

En vano se organizaron batidas por los tiradores del lugar para ahuyentar el misterioso duende. Podía más en ellos el pavor que el noble deseo de restaurar la tranquilidad en el contorno, y la idea de ponerse en lucha contra lo desconocido les acobardaba, como les acobarda el simple ruido de una culebra al deslizarse medrosa por entre la hojarasca. Hasta la cueva que cobijaba al monstruo nadie osó subir: ninguno se atrevió a proponerle tampoco, porque la superstición, de arraigo en las almas campesinas, daba carácter sobrenatural al poder del monstruo y pensaban, en su sencillez, que tal vez provocara las iras de Dios intentar su captura.

Ello fué que las fechorías del duende se multiplicaron, que el terror reinaba en las almas y que no había moza con ánimo capaz para trasponer los quicios de su portal. Situación en extremo angustiosa que todos reconocían insostenible; porque los hombres, ocupados en sus quehaceres de todo el día, no podían dar escolta a las zagalas para que cumplimentaran sus obligaciones. Hízose precisa la intervención de la autoridad rural, pero tampoco ésta encontró solu-

ción al problema cuando fué requerida por la vecindad.

Decía el alcalde pedáneo, encogiéndose de hombros con indiferencia, que como él era hombre solo, sin mujeres en su casa que guardar, le importaba un comino todo cuanto ocurriera en la aldea, y, en su opinión, harto hacía cobrar el repartimiento de las gabelas municipales, única cosa por la que se le podían venir encima los señores de la ciudad.

— ¡Señor cura, señor cura, confieso a usted mi propósito! Dígame usted, padre, si será pecado que ofenda a Dios, que yo dispare mi escopeta contra el duende; porque ha de saber usted, señor cura, que la nena da mi alma ha vuelto hoy del campo con la cara triste y los ojos llorosos, y es una pena que una tan cabal moza haya sido ofendida en su persona sin que yo tome venganza... Señor cura, ¿será pecado darle un tiro al fantasmón?

El humilde párroco, a quien preocupaba mucho el extrago que entre sus feligreses hacía la endemoniada aparición, comprendiendo que acaso flaqueara la fe al percatarse el pueblo de que no eran suficientes para ahuyentar el peligro ni los conjuros ni los exorcismos, pensó en la proposición del aguerrido mozo y buscó en las sabias doctrinas de su ministerio un resquicio por donde, sin faltar a los cristianos preceptos, proporcionar la tranquilidad que reclamaban los consternados espíritus aldeanos. En vano buscó: la muerte a mano airada la prohibía de un modo terminante el quinto mandamiento y a éste debía ceñirse en absoluto. Pero como en el fondo de su alma rugía, al igual que en la del muchacho ultrajado, la fiera de la venganza, decidióse a autorizar el homicidio aceptando su propia condenación y absolviendo al mozo por anticipado.

— Bendígote, hijo mío, en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Dios te dé fortaleza para atajar el grave mal que nos agobia y que El me perdone a mí si en esta ocasión paso por encima de sus divinos mandatos...

Agonizaba el sol, extinguíanse en las misteriosas lejanías del espacio los últimos sonos del esquilón que invitaba a

Los rezos de la tarde, cuando el esforzado vengador de tanta infamia dirigía sus pasos hacia el campo, con su escopeta de pistón cargada en demasía y animado con la fe en el triunfo de su valor.

En un escondrijo desde el que se observaba la entrada de la maldita cueva, se apostó, aguardando tranquilo que saliera o entrara el misterioso duende.

A poco de esperar, el fantasma subía por las angosturas de la escarpada roca, venía sin presa, profiriendo horribles intergecciones por el retraimiento de las muchachas; y cuando alcanzaba la meseta, rugiendo blasfemias y maldiciones, una bala le hería en la cabeza y le hacía rodar hacia la sima hasta estrellarse en el fondo del barranco, en medio del estruendo que produjo la detonación y que repercutió en los recovecos de la abrupta peña.

Creyó de buena fe el mozo aventurero que se descuajaba la tierra y que el fantasma volaba llevado por misteriosas alas a los profundos infiernos. Regresó al pueblo, no envanecido por su hazaña, sino falto de energías porque se las agotaron los esfuerzos hechos, y arrojando a los pies del cura la escopeta exclamó:

—[Disparé, señor cura, y por entre el humo desapareció el fantasma, no sé si vivo o muerto, sólo sé que en el momento de disparar mi escopeta, me pareció que se hundía el mundo!

Nadie se atrevió a buscar, ni en la caverna, ni en el barranco señal del misterioso duende, pero desapareció para siempre. Y cuentan que por aquel entonces desapareció también del lugar el propio alcalde pedáneo, que no tenía en su casa mujeres que guardar.



Saliendo de Cortegana, por las riberras del Chanza, según se va hacia una de sus históricas aldeitas, el viajero puede ver en el picacho de una sierra abrupta, la roca famosa que en su hueco cobijara al funesto fantasma. Y al pasar por allí tal vez oiga de labios campesinos el cantar que perpetuará el recuerdo de la espantosa tragedia:

No salgas al campo, niña,  
que si el fantasma esta allí  
al verte tan buena moza  
se enamorará de ti.

José A. Vázquez.

#### Cuestiones pedagógicas.

### Coco, Bú y Compañía

Cuántas veces se habrán divulgado, por plumas más autorizadas que la mía, los accidentes y deformidables irreparables que originan la costumbre de besar a los niños sobre los oídos, la de apretarles fuertemente las envolturas, la de conmoverlos con gritos semi-salvajes, y otras tan perniciosas o más que las citadas. La rutina o la ignorancia sigue haciendo víctimas, sin cuidarse de consejos ni advertencias; es preciso que los maestros ensanchen su radio de acción más allá de la Escuela, y que por acción directa o refleja, mediata o inmediatamente, según las circunstancias aconsejen, contribuyan a la desaparición de métodos anticuados y perjuicios escolares.

La deplorable costumbre de atemorizar a los niños, acudiendo a personajes fantásticos, creados por la incultura del vulgo, ha ocasionado más víctimas que la viruela y el garrotillo. Si el niño se extremece, encogiéndose con los ojos agrandados por el terror, cuando le nombran al coco, a manita muerta u otros trasgos por el estilo, si teme el paso por lugares oscuros y se resiste a entrar en habitaciones cerradas, todo se ha perdido; el niño miedoso de hoy será el hombre pusilánime de mañana, los desarreglos nerviosos, las perturbaciones anímicas y hasta la epilepsia harán presa en él.

Si la libertad, o por mejor decir, los derechos de un individuo, acaban donde los de otro empiezan, el poder casi ilimitado de los padres sobre sus hijos, tiene como límite los sagrados derechos de la sociedad a que el tierno infante ha de pertenecer en su día, y ésta tiene interés grande en que la integren miembros útiles, sanos de cuerpo y espíritu. Médicos y maestros son los llamados a velar en este extremo, por los derechos imprescriptibles de la patria, por los de la humanidad entera.

El médico que en su misión social tiene mucho de apóstol y no poco de reformador, debe ser en la ruda tarea de enseñar a niños y adultos, el colaborador, el compañero más asiduo del maestro, y éste al honrarse con tal colaboración debe recordar que es deber suyo

eleva por todos los medios el título que ostenta, y enalteció al salvador del mundo tomándolo para sí.

La actuación del médico en la Escuela hace mucha falta; no para enseñar o recordar al maestro lo que de sobra éste sabe, sino para sostenerle y ayudarle en su lucha con la incultura ambiente.

Mientras la Escuela no sea foco de donde iradien, a más de los conocimientos indispensables a la vida, influencias benéficas que hasta la familia lleguen, no podremos esperar en razón ser grandes, cultos, dignos continuadores de los que elevaron la civilización a lejanos continentes. La destrucción de supersticiones y errores debe ser tarea primordial de los educadores. Es preciso que la triste actuación de "Coco, Bú y Compañía" desaparezca.

José Díaz Coronado.

#### Figuras del pasado.

### LINIERS

Da clara idea de sus sentimientos y de cuanto le debía la ciudad de Buenos Aires, el hecho de que el mismo canónigo Gregorio Funes, que le traicionó delatando los planes de los españoles para dominar la sublevación separatista de 1810, escribía después en la obra "Independencia de Buenos Aires": "Era Liniers de presencia gentil, de aire noble y porte caballeroso; su discurso y alma ardiente le hacían atrevido en el consejo y pronto en la ejecución; liberal y magnánimo sin medida, era el encanto de todos. El fuego de la imaginación y la abundancia de sentimientos generosos formaban el fondo de su carácter."

Este es el mejor retrato que pudiera hacerse del arrojado militar que, aunque de origen francés, ya que había nacido en Norte Francia el 25 de Julio de 1753, y en su tierra había llegado a subteniente de caballería, al venir a España se connaturalizó tanto con nuestro carácter y nuestras costumbres, que al declararse José Bonaparte rey intruso de los españoles, se negó a reconocerle.

En nuestra nación llegó don Santiago de Liniers desde guardia marina a capitán de navío en sólo 16 años, caso excepcional en aquellos tiempos.

Con tal empleo fué nombrado coman-

dante en jefe de la escuadra de Barrogan y del apostadero de Buenos Aires, en donde tuvo noticias de que los ingleses, al mando de Berasport, se habían apoderado de la ciudad por sorpresa, teniendo que capitular la guarnición de la plaza, que era poco numerosa.

Desde Montevideo, donde se hallaba Liniers, fué disfrazado a Buenos Aires y a trueque de muchos peligros pudo recorrer la ciudad, convenciéndose del buen ánimo de los habitantes para expulsar a los ingleses. Vuelto a Montevideo, organizó rápidamente la expedición, a la que se unió el capitán de fragata don José Gutiérrez de la Concha, y con tal acierto realizó su plan, que los ingleses se rindieron incondicionalmente.

A la soberbia de Inglaterra le dolió aquella humillación y preparó otra tentativa con 14.000 hombres, al mando del general Witteloke, siendo otra vez Liniers, que ya era brigadier por la recuperación anterior, el encargado de batirlos. Su ingeniosa táctica en esta operación consistió en dejarlos entrar libremente, acorralándolos luego con una lluvia de proyectiles, convirtiéndose los sitiadores en sitiados y comprometiéndose a reembarcarse después de perder más de 4.000 hombres, mientras nosotros sólo perdimos 300.

Esta acción, que le costó a Liniers una herida, le valió el ascenso a general y el cargo de virrey de las provincias del Río de la Plata.

Por no reconocer la soberanía de José Bonaparte, renunció al cargo en 1808, y ya iba a embarcarse en Córdoba de Tucuman, cuando al estallar el movimiento separatista se detuvo para contenerlo, y al ser delatado por Funes, fué fusilado en compañía de otros tres jefes españoles, figurando con ellos Gutiérrez de la Concha, su compañero de armas, el 26 de Agosto de 1810.

Hernando de Acevedo.

CRÓNICA

## Los hombres inferiores

Hay una casta de hombres inferiores o semihombres, que mete miedo al ánimo y da repugnancia. Son los hombres constantemente en germen, para los cuales la satisfacción de los goces materiales y groseros de la vida, constituyen toda su felicidad y todo su anhelo.

Estas gentes se encierran en su yo animal, como en una torre de piedra berroqueña, y sin poner el vigor de su esfuerzo a favor de las reivindicaciones de justicias colectivas, sumidos en la mayor inercia, esperan de las labores de los otros el milagro de la garantía de sus vidas y de sus derechos.

De inteligencias míopes, la luz de la razón es para estos ególatras, espejismo que los deslumbra.

De corazones marchitos, sin pizca de sentimientos nobles y humanos, esos pobres eunucos jamás han sentido el escalofrío del entusiasmo por las causas elevadas.

Está esta casta constituida, integrada por hombres de todas las clases sociales: de la clase adinerada y de la clase mísera, sin olvidar a la clase media, en la que se concentra el impulso desarrollado por el tira y afloja de las otras dos.

Estos hombres inferiores viven siempre en espera de recoger, sin esfuerzo, el fruto recolectado por las otras almas robustas, llenas de vida sana y en sazón. Y parecen los habitantes de un purgatorio, que esperan su salvación del trabajo realizado por los que luchan y se afanan.

No merecen, por ello, la conmiseración y la lástima de los batalladores por la libertad y por la justicia. Sólo son acreedores al mayor desprecio y al reproche más depresivo; porque son los zánganos, porque son negaciones vivientes de los prestigios de la raza humana.

Cada uno ha pensado en el pan que alimenta a su yo, y resumiendo en él todo su tesoro, se vende al primero que encuentra en su camino, y, con el mendrugo asegurado, no se preocupa de adquirir futuros beneficios.

Sabe cada uno de ellos que otros hombres oprimidos protestan de la tiranía y de la servidumbre, y esperan lograr la ansiada emancipación, con el auxilio de sus puños en lucha y de sus ideas en rebelión.

Sabe que los adalides de la verdad y del progreso, con su constante protesta, han enrarecido la atmósfera social, y que, en virtud del empuje de sus razones, el mundo de la injusticia se desgaja.

Pero ellos, los hombres inferiores, o semihombres, se limitan a pensar en que,

cuando la victoria se consiga, ellos disfrutarán también las riquezas del botín; porque el Progreso no se niega a nadie, y la Justicia reparte entre todos los hombres sus santos amores, como una buena madre.

¡Pobres hombres, infelices egoístas!

¡Qué concepto más triste merecen esos zánganos del ideal!

José Muñoz San Román.

NOVELA

## DEUDA PAGADA

(Narración histórica)

por Mariano Vallejo.

(Continuación)

Vistiendo como la generalidad de la gente del país, y cubriendo su cabeza con una boina azul, que echada hacia atrás permitía ver su frente, Simón hubiera podido pasar desapercibido entre otros, si sus miradas, llenas de inteligencia y de energía, no hubieran denunciado en él un hombre de cualidades no comunes y de valiosas y muy marcadas aptitudes.

Su franca y resuelta mirada, en efecto, revelaba inteligencia, penetración y valor, comprendiendo cualquiera, al verlo, que no era un hombre capaz de intimidarse fácilmente.

Sus ademanes, además, sin ser desenvueltos, tenían mucho de enérgicos y de viriles, indicando un alma bien templada, unida a un cuerpo lleno de agilidad y de fortaleza.

Desde el primer momento Moriones, que como he dicho ya, lo examinaba atentamente, comprendió que el hombre con quien tenía que entenderse no era un campesino como tantos otros, ratificándose en este concepto, formado a primera vista, cuando Simón, con exquisita y no estudiada corrección se dirigió a él, diciéndole afablemente:

— Usted me dirá lo que de mí desea.

— Aquí no; quisiera hablar con usted a solas, y le agradecería que nos apartáramos un poco.

— Entonces venga usted conmigo — le contestó el maderero; y diciendo y haciendo, él y su interlocutor se internaron en el monte, alejándose como unos treinta pasos del sitio donde el resto de la gente se encontraba.

—¿Estamos bien aquí? — preguntó Simón, deteniéndose de pronto —, ¿o quiere usted que vayamos más allá?

—Aquí estamos bien.

—Entonces, si a usted le parece, nos sentaremos en ese roble que mis leñadores cortaron hace días.

Sentáronse, en efecto, ambos personajes, y Simón, sacando de uno de los bolsillos de su chaqueta un puñado de tabaco, relleno con él su pipa, echó lumbre con eslabón y pedernal, la encendió y ..

—Si usted fuma — dijo a su visitante —puedo darle tabaco; pipa no tengo más que ésta, pero si usted la quiere...

—Gracias; fumaré uno de los pocos cigarrillos que aún me quedan.

Y en efecto, encendió uno que sacó de su bolsillo.

—Ahora usted me dirá — dijo Simón, después de dar unas cuantas chupadas en su pipa.

—Voy a jugarle el todo por el todo —comenzó diciendo Moriones—. Sé que si usted me vende soy perdido; sé que al confiarme a usted pongo en sus manos, no solamente mi vida, sino la de todos los míos; y sin embargo, no dudo, porque, por su aspecto, me parece usted un hombre incapaz de cometer una felonía. Me inspira usted confianza; le creo a usted un buen navarro, noble y honrado, como la mayor parte de ellos, y voy a decirle a usted quién soy y lo que de usted espero. Me llamo Domingo Moriones.

—¡Ah, demonio! —exclamó sin poder contenerse Simón—. Ya sé, ya sé entonces...

—¿Sabe usted? — repuso Moriones alarmado.

—Sí; y no se alarme usted. Sé por uno de mis trabajadores que es de Ayerbe, lo de Linás de Marcuello, y sé por unos tratantes en carbón que han venido aquí, que le persiguen a usted las fuerzas del Gobierno. Pero no hay cuidado; aquí está usted seguro, por el pronto; y mañana, si Dios quiere, yo mismo le serviré a usted de guía hasta que lo deje en Francia. Ha acudido usted a mí, y yo soy de los hombres que, si puedo hacer un favor, lo hago siempre. Cuente usted conmigo—. Y al decir esto, tendió su mano a Moriones.

Estrechó el jefe de los insurrectos la mano que le tendía Simón, y creyendo

que su generosidad y nobleza podían ser originadas por sus ideas políticas:

—Dispense usted—le dijo—, pero voy a hacerle una pregunta: ¿Es usted liberal acaso?

—Antes moro. Yo soy carlista; carlista como mi padre; pero como él, y porque él me lo enseñó, amo a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a mí mismo.

—¡Lástima que siendo tan noble no sea usted liberal!

—La lástima es que un hombre tan decidido como usted no sea carlista. En fin, no hablemos de nuestras ideas; usted con las suyas y con las mías yo.

—Tiene usted razón, y vamos a otra cosa. Si, como creo, está usted dispuesto a favorecernos, vea si puede proporcionarnos algo, sea lo que quiera, que comamos. Mi gente, y yo mismo, estamos desfallecidos por el hambre.

—¡Diablo! ¡Diablo!— dijo Simón rascándose la cabeza—. A mala fonda han venido ustedes; pero de todos modos, bueno o malo, algo habrá que darles, aun cuando no sea más que pan de maíz y habas cocidas. Aquí estamos mal de provisiones y no sé... no sé yo cómo nos arreglaremos.

La voluntad es buena, pero la despena mala; y aun cuando en el monte hay caza, un tiro haría quizás que, en vez de cazar nosotros, fuéramos cazados por algún batallón de cazadores. En fin, vamos a ver qué hay de comer —añadió—, y poniéndose de pie — jalto el trabajo y a recoger la herramienta! — gritó a sus trabajadores, que inmediatamente dieron descanso a sus hachas, mientras Simón, dirigiéndose al sitio donde los suyos y los de Moriones se encontraban, se expresaba de este modo: —Voy a decir a los míos que enseñen a los de usted el camino de la choza; allí comeremos lo que haya, descansarán los muchachos y pasaremos todos la noche; porque desde ahora hasta que pasemos la frontera, yo no me separo ya de usted ni medio minuto siquiera.

Me pongo en sus manos, por si acaso ocurre una desgracia, que no ocurrirá, no quiero ni hacer, ni decir nada que usted no vea y oiga. Mande usted a su ayudante que, tomando las debidas precauciones, siga con su gente a mis jornaleros, que les enseñarán el camino de nuestro

albergue, y usted y yo echaremos por un atajo para llegar antes que ellos y prepararles el rancho.

Hízolo así Moriones; llamó a su ayudante, le dió en voz baja y sin apartar los ojos del maderero, algunas órdenes, y sin esperar a que éstas fueran cumplimentadas—:Andando —dijo a Simón, que echó en efecto a andar diciendo a su vez—:Andando; pero ande usted con cuidado; porque estos breñales y estos vericuetos sólo son buenos para mí y para las cabras.

(Continuará)

## LA JUVENTUD

A Pedro Romero Mejías, mi muy querido amigo.

Pasa la juventud tan aturdida por el mundo sublime que poblamos, que a su paso por él todos dejamos los desengaños miles de la vida.

Camina sin temor, inadvertida, y es tan grande distancia la que andamos que al cabo de los años nos cansamos, y la juventud hasta se olvida.

Mas al llegar a viejo, la experiencia le hace saber que el mundo lo hizo Dios para unirse los seres dos a dos

y vivir en estado de inocencia. ¡Oh amada juventud, tú te equivocas y caminando vas con ansia loca!

Alfredo López Arellano.

Aracena.

## COMITE DE LA LIGA

Cuenta de ingresos y gastos llevada por la Secretaria de dicho Comité o Junta Directiva.

### Mes de Agosto de 1915

	INGRESOS	Ptas. Cts
Día 1.º	Quedaron en Tesorería según el resumen anterior	1.681,65
31	Por una cuota de 10 pesetas correspondiente al mes de Julio	10
»	» Por otra id. de 5 pesetas	5
»	» Por siete id. de 3 pesetas.	21
»	» Por treinta id. de una peseta.	30
»	» Por catorce idem a 50 céntimos.	7
	<b>Total de ingresos.</b>	<b>1.754,65</b>

	GASTOS	Ptas. Cts
»	Sueldo del Auxiliar de Secretaria en el mes de Agosto	15
	<b>Diferencia que queda en Tesorería</b>	<b>1.739,65</b>

De todo un poco

## ¿Que es un día?

Al decir un día o una noche y un día, queremos indicar un período específico de tiempo, sin darnos cuenta de que estas palabras tienen distinto significado en las diversas partes del mundo.

El día natural no consta en todas partes, ni siempre de veinticuatro horas, contadas de salida a salida del sol.

En realidad, un día no es un número fijo de horas, sino la longitud del tiempo, durante la cual la luz del sol ilumina cualquier punto de la tierra.

En algunas regiones de Noruega el día dura desde el 21 de Mayo hasta el 22 de Julio, sin interrupción.

En Spitzberg, el día más largo es de tres meses y medio, y el más corto es de dos horas y media.

En San Petersburgo o Petrogrado, como se llama ahora la capital rusa, el día más largo es de diez y nueve horas, y el más corto, de cinco.

En Hamburgo, el más largo, es de diez y siete horas, y el más corto, de siete.

Los días de Londres duran dieciséis horas y media como máximo y ocho como mínimo.

El comienzo del día no es cosa de universal acuerdo.

Ha sido decidido, arbitrariamente, de vez en cuando, por los diferentes pueblos.

Para los antiguos judíos, el día comenzaba al salir el sol.

Para los umbránicos, empezaba al medio día, y los egipcios fijaron dicho comienzo a media noche, costumbre adoptada actualmente por casi todos los Estados europeos.

Todo el mundo sabe que el día más largo del año es el 21 de Junio y el más corto el 21 y a veces el 22 de Diciembre.

En todo el mundo marca esta última fecha el cambio de la duración de los días, pero no en todo el mundo es el día más corto; en los puntos situados al Sur del Ecuador, es el día más largo.

En el Polo Sur es entonces el medio día de un día de seis meses, mientras que en el Polo Norte es la media noche de una noche de medio año.

Argos.

## PENSAMIENTOS

Cuanto más adelanta el hombre en la penetración de los secretos de la Naturaleza, mejor se le descubre la universalidad del plan eterno.

—Todos esos observadores que han pasado su vida estudiando el corazón humano, saben menos en achaques de amor que la mujer más superficial del mundo.

—El perjurio es virtud cuando el juramento fué un crimen.

—Sólo el dinero es bueno en absoluto, porque no provee únicamente a una sola necesidad en concreto, sino a la necesidad en abstracto.

—Escepticismo de razón, credulidad de corazón: los dos van juntos frecuentemente.

## GACETILLAS

La frecuencia con que algunos individuos, a quienes no podemos calificar, nos envían para su publicación producciones literarias por ellos firmadas, pero debidas al ingenio ajeno, nos obliga a exteriorizar nuestra más enérgica protesta por la repetición de tales delitos de lesa literatura, a los cuales pensamos poner el merecido correctivo llevando en manos de un tribunal de justicia, para la debida sanción, las cuartillas que nos sean enviadas de aquí en adelante, en verso o prosa, procedente de rapiña.

Ya que somos tolerantes para todos los que empiezan y acogemos con singular afecto todo lo que nos envían y es medio publicable, pedimos que todo lo que se nos envíe, bueno o malo, al menos sea original.

Tenemos a disposición de quienes deseen ver las composiciones poéticas, clásicas y modernas, una de los Quintero, firmada por individuos que no supieron luego redactar la carta con que nos fueron enviadas las cuartillas a esta Redacción.

Vengan en buena hora los colaboradores a honrarnos con sus trabajos, pero que vengan con los suyos nada más...

—Ha dado a luz una hermosa niña doña Josefa Márquez, esposa del director de este decenario.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

—Se encuentra enfermo, aunque no de gravedad, don Manuel Martínez

Le deseamos pronto restablecimiento.

—El domingo 30 y en la casa de la desposada, tuvo lugar el enlace de Luisita Cruz Bomba con Cirilo Fernández, estando dicho acto bastante concurrido, ha-

biendo un derroche de vinos y pastas abundantísimo y durando el festejo, que transcurrió en medio de la mayor animación, hasta bien tarde.

Deseamos sea eterna la luna de miel de los recién casados.

—Se halla mejorado de la herida que sufrió en la pierna nuestro amigo don Joaquín González Vilanova.

—También se halla enfermo, aunque no de gravedad, don Luis Rodríguez Pérez.

Deseámosle pronta mejoría.

—Se halla algo mejorado de la grave enfermedad que le aqueja, nuestro querido amigo Daniel Martínez.

Le deseamos pronto alivio.

—El día 30 debutó en el Teatro Ayla la notable compañía de circo «Fratelli Ferroni», siendo sus trabajos muy elogiados por el público.

—El día 1.º se originó una cuestión entre Manuel Ruiz y Manuel Hermoso en la plaza de Javier Sánchez Dalp, que pudo tener graves consecuencias a no ser por la intervención de varios transeuntes, resultando el Ruiz con la cara como una plana de palotes.

Los agentes de la autoridad no fueron habidos.

—Se están terminando las grandes reformas en la suntuosa morada de doña Dolores Naranjo, con motivo de la próxima boda de su bella hija Carmencita con nuestro paisano el diputado provincial don Francisco Labrador.

—Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de gravedad, la distinguida y bella señorita María Gómez.

Le deseamos pronto alivio.

## Indicador de Aracena

### OFICINAS PÚBLICAS

#### Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.

Registro de la Propiedad: de 9 a 15.

Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21.

Giro postal, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21.

Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21.

Tarjetas de identidad, de 10 a 11.

Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 1/2, de 12 a 14 y de 20 a 21.

El último buzón se recoge a las 6 y a las 14.

Telégrafos: Estación limitada.

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

**Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios**

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla. Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos. Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratif	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegal	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para loruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo cas escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo I Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

**GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.**

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

**PURGANTE "BESOY"**

A base de fenoltaleína, escamonea de alepo, jalapa, azúcar y canela  
Preparado en el Laboratorio Farmacéutico **BESOY**,  
San Pablo, 1, Córdoba

bajo la dirección del farmacéutico **J. MONTILLA**

Es el mejor purgante antibilioso y depurativo; no produce dolores de vientre, pesadez, ni irrita. A la vez de inofensivo, su sabor es agradable y lo tolera el estómago más delicado.

**Dosis.**—Niños: hasta dos años, medio papel. De dos a seis años, un papel. De seis a doce años, dos papeles.—Adultos: los tres papeles que contiene la cartera.—Puede tomarse este purgante a cualquier hora del día, pues no tiene incompatibilidades, mezclándolo con leche, café, té o simplemente agua, pues siempre resulta muy agradable

**Precio de la cartera: 25 céntimos**

Depósito: Laureano Gómez, San Fernando, 3.—Aracena a.

**Las Siete Puertas**  
**Establecimiento de Braulio Gil**

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección de retacería de pañería de ambas estaciones, a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de invierno.

**Manuel Medina Hermosín**

PINTOR

Calle Licenciado Carrión, 10

**ARACENA**

**FONDA NUEVA**

**Manuel Díaz Martínez**

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

**Andrés González, 5**

Mozo a todas las estaciones.

**LA ECONOMICA**

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

**VICENTE TARAZONA**

ALMACÉN PARA LA VENTA AL P.º M.º MAYOR DE

**CEMENTOS, PORTLANDS,**

**CALES HIDRAULICAS Y YESOS**

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación **JABUGO-GALAROZA** (Huelva)

**DOCTOR**

**Rafael Lancha Fal**

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

**San Vicente número 19.--Sevilla**

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 15 de Noviembre de 1915

Redacción y Administración  
Dalle Andrés González, 2

Núm. 167

## El chopo canadiense y la industria del papel

Desde hace muchos años preocupa en todo el mundo el consumo creciente de madera, y ha llegado el turno de ocuparnos en estas columnas de tan interesante problema, cuya solución debe llamarse patriótica por antonomasia. Hacer patria, en efecto, es mejorar las condiciones del suelo, extender la riqueza e impulsar al ciudadano hacia las modernas prácticas progresivas en todos los órdenes de la actividad.

Ya hace algún tiempo nos ocupamos aquí, con el eficaz auxilio de nuestro querido colaborador el señor Grande Caballero, del cultivo del eucalipto, teniendo la fortuna de que fuéramos oídos atentamente por algunos labradores, que hoy sin duda estarán satisfechos de haber atendido aquellos consejos.

Hoy queremos ocuparnos del cultivo del chopo canadiense, árbol de gran valor en la industria del papel, que necesita de grandes cantidades de madera, primera materia que no se improvisa, y para obtenerla es preciso recurrir a las plantas que reuniendo buenas cualidades se críen con rapidez.

Estas características las posee el chopo canadiense. Su cultivo es exactamente igual al de los demás chopos, tanto para la cría de plantas en vivero como para la plantación de asiento.

Requiere también terrenos análogos a los ocupados por las demás variedades de chopos, es decir, lugares frescos, sueltos y fértiles, tales como las vegas y las orillas de los arroyos. En los climas muy cálidos precisa riego.

La "Papelera Española", que se propone nacionalizar la industria del papel, se enteró de que en Italia cultivábase el chopo canadiense con excelente resultado y envió a aquella nación al inteligente ingeniero don Antonio Ganuza—a quien debemos los informes que reprodu-

cimos—el cual hizo un acabado estudio en aquella nación, convenciéndose de los grandes rendimientos que da el cultivo del árbol que nos ocupa.

A este viaje se debió que la susodicha entidad introdujera la planta en España por medio de estaquillas seleccionadas. Por este procedimiento la "Papelera" multiplicó en sus viveros el chopo canadiense, haciendo grandes plantaciones.

Vistos sus buenos resultados se ha propuesto propagar en España este cultivo para bien de todos, proporcionando

tres, y de cuarenta a cincuenta pesetas el centenar de las que sobrepasan dichas medidas. También se venden estaquillas de 25 a 30 centímetros en 20 pesetas el millar.

En cuanto a las condiciones del árbol, sus cuidados, utilidad y rendimientos, daremos extensas noticias en trabajos sucesivos, pues contamos con valiosos informes enviados expresamente a este periódico por el expresado señor Ganuza, nuestro cordial amigo.

### Intereses del distrito

## La carretera de Aracena a Rio-Tinto

Ha sido informado favorablemente por el Consejo Superior de Obras públicas el estudio de la carretera de Zalamea a Aracena por Ríotinto y Campofrío, cuyo presupuesto de contrata asciende a un 1.400.000 pesetas, con recorrido de 39 kilómetros.

Las activas gestiones del señor Sánchez-Dalp hasta lograr tan importantísima mejora para esta región continúan con verdadero éxito, pues conseguido del Consejo la calificación de urgente, ha emitido el informe técnico-económico en brevísimo plazo, proponiendo al señor ministro de Fomento su aprobación.

Estas gratas noticias constituyen un poderoso motivo para que los serranos nos felicitemos, pues conseguida la aprobación del proyecto, cuya redacción gestionó tenazmente el señor Sánchez-Dalp, es seguro que en breve plazo tendremos la satisfacción de concurrir a la inauguración de tan necesarias obras.

El señor Sánchez-Dalp, que se ha hecho una vez más acreedor a nuestra gratitud, también está de enhorabuena por el brillante éxito de sus continuadas gestiones y sus repetidos esfuerzos, inspirados como siempre en los anhelos de la opinión y en el interés de sus paisanos.

### IDEARIO

## LA VOCACION DOMINANTE

El cumplimiento del deber histórico, que traen consigo las generaciones, de engrandecer y afianzar el cauce de la Patria por donde discurre inmortalmemente la savia de la raza, siempre será obra necesaria de todas las actividades que realizan la vida nacional. Pero si en el fondo vive la Patria en toda época un modelo inalterable de condición moral, no es menos cierto que cada siglo arrastra una vocación dominante, y esta es, en el presente, la exaltación del desenvolvimiento de las riquezas naturales.

Alfonso XIII.

Discurso en la Escuela de Minas, 9 Abril 1915.

las plantas a precios módicos, y como quiera que el chopo no es demasiado exigente en cuanto al terreno, se desarrollará con extraordinaria rapidez, quedando con esto vencida una de las dificultades mayores, puesto que facilitando las plantas de sus viveros, ya no es tan largo el período para que el cultivador alcance los beneficios.

Las plantas suelen valer sobre vagón en la estación de Caparrosa (Navarra) veinte pesetas el ciento las de uno y medio a dos metros y medio; treinta pesetas el ciento de las de dos y medio a



## Alrededor de la guerra

**Maxin y sus inventos.-Condiciones de paz**

Sir Hiram Maxin, cuya personalidad científica está bien afirmada desde hace un cuarto de siglo, por su excelente su tipo de ametralladoras, el más corriente en Alemania—tienen sus ejércitos unas 90.000—, acaba de declarar a un periodista inglés que desde que se hizo por Wells un llamamiento a los sabios ingleses, venía ocupándose de resolver el problema de los ejércitos contra los gases asfixiantes que los alemanes emplean.

"Las máscaras respiratorias que se han dado a los soldados—ha dicho el sabio inglés—sólo sirven para protegerlos débilmente, y son muy incómodas y embarazosas.

Yo he buscado el procedimiento de librar de esa incomodidad a nuestras tropas, defraudando al mismo tiempo las tentativas que un enemigo sin escrúpulos hace para asfixiarlas.

He observado que los vapores del cloro, que son dos y media veces más pesados que el aire, mezclándose a éstos en proporción directa al trayecto recorrido, cuando llegan a nuestras líneas tienen una proporción mínima del 90 por 100 de aire; su peso, por lo tanto, es apenas superior al del aire que los rodea. Y es evidente que en tales condiciones, para elevar esa nube extremadamente ligera y hacerla pasar sobre las cabezas de los soldados, haciéndola inofensiva, basta con obligarla a mezclarse con un mayor volumen de aire.

Y me he convencido de que para esto no se precisa un aparato muy complicado ni potente, y el que yo he inventado no es sólo de facilísima construcción, sino que también tiene un pequeño coste. Hace tiempo que hubieran podido hacerse las pruebas oficiales; pero he creído que no se debería restar tiempo a todos los buenos operarios que ahora están a disposición del Gobierno, y por eso la construcción del aparato va con relativa lentitud. Sin embargo, el resultado sería el mismo; las pruebas no llevarán mucho tiempo; y si, como espero, los resultados son satisfactorios, tanto los franceses como los ingleses obtendrán grandes ventajas con su uso."

El entusiasmo producido en las nacio-

nes aliadas por las palabras del sabio inventor es grandísimo. Hiram Maxin, autor de las más potentes ametralladoras que actualmente tienen los ejércitos alemanes, y a cuya adopción contribuyó no poco Eduardo VII cuando era príncipe de Gales, va a demostrar ahora a los teutones que los famosos gases asfixiantes son humo leve que deshace el viento.



El corresponsal en Berlín del diario americano *New York American* ha interrogado al profesor Hans Delbrück, uno de los publicistas y políticos de más prestigio en Alemania, sobre las condiciones que propondrían los alemanes, caso que el Papa y el presidente Wilson iniciaran gestiones para el restablecimiento de la paz. Según Herr Delbrück, se podría llegar a la paz si Inglaterra cediera a Alemania algunas colonias como la de Uganda, y Francia y Bélgica sus Congos respectivos. Además sería necesario que se diera una indemnización en dinero a Alemania, la cual, en opinión del profesor alemán, la debe pagar Inglaterra sola, con lo cual se ahorraría ésta bastante dinero, pues el gasto de un año más de guerra sería superior a la suma que tendría que pagar ahora por la paz. Conviene advertir que esta parte de las declaraciones de Hans Delbrück fué transmitida telegráficamente a Nueva York, con autorización de la censura alemana. Sin embargo, hay otra parte que fué prohibida. Como el profesor fuera uno de los firmantes del Mensaje dirigido al canciller del Imperio contra la anexión de Bélgica, el periodista le interrogó sobre este punto. Delbrück le respondió que los firmantes de ese Mensaje representan solamente una minoría, mientras que la mayor parte del pueblo alemán es partidaria de la anexión de Bélgica.

En cuanto a Rusia, Delbrück declaró que una gran parte de la población de las provincias bálticas es germana, y que por eso deben quedar esas provincias en manos de Alemania. Esta guerra, añadió el profesor, es de liberación para las pequeñas nacionalidades que sufren el yugo de Rusia. Y finalmente, Hans Delbrück declaró que los Estados Unidos obraban conforme a las leyes internacionales exportando a los beligerantes armas y municiones. Por lo demás, el ilus-

tre profesor cree que después de esta guerra todas las naciones disminuirán sus armamentos.

El capitán Araña.

## POESIA

**Con el hato de la vida**

Con el hato de la vida  
Por el camino adelante,  
Seguí el oculto destino  
De mi existir miserable.  
El susurro misterioso  
De los centenarios árboles  
Como voz que el viento lleva,  
Parecía amenazarme.  
Y anduve, desafiando  
Los bravíos huracanes:  
A los pies, cegador polvo,  
Y en la frente tempestades.  
Y me ladraron los perros  
De la cortijada grande.  
Es su deber: soy un pobre  
¡Y tenían que ahuyentarme!  
A mi vera, indiferentes,  
pasaban los caminantes:  
Llevan oro... van contentos:  
¡Son infelices orates!  
Y lejos, una luz débil  
Brilla, queriendo guiarme.  
En un prado, una zagala  
Dióme su sonrisa amante,  
Y con aquella sonrisa  
Candorosa y deleitable,  
La fatiga no me rinde  
Ni los dolores me abaten.  
Yo sigo resueltamente  
Por la senda interminable.  
Mis tranquilos pasos buscan  
La muerte, que han de llevarme,  
Sin el hato de la vida,  
La eternidad adelante;  
¡Adonde el polvo no ciegue,  
Adonde el alma descanse!  
Y ya espero silencioso  
su llegada inevitable;  
¡Un sol me está pareciendo  
La lucecilla distante!

F. Corfines y Murube.

Sevilla.

## Cuestión interesante

**¿Economías en Obras Públicas?**

El señor don Luis M.<sup>a</sup> Velasco, ingeniero jefe de Obras públicas de esta provincia, nos remite el siguiente artículo, publicado en la *Revista de Obras Públicas*, que nosotros reproducimos con el mayor gusto, por el supremo interés de la materia que lo informa, y en atención al ruego que se nos hace:

"Ha circulado la noticia de que en

el proyecto de ley de Presupuestos que se está preparando se van a introducir importantes economías por los distintos Ministerios, a fin de compensar la disminución de ingresos del Tesoro en Aduanas y el aumento de gastos necesarios para la defensa nacional, inevitables consecuencias de la guerra europea.

¿Se van a introducir también en Obras públicas? No es posible. *Tanto para dominar la gran crisis que seguirá a la guerra europea, como para poder gastar en aprestos militares cuanto requieran las necesidades patrias, precisa aumentar el presupuesto de Obras públicas.*

¿Qué significan las desnivelaciones accidentales del Tesoro para el Estado, comparadas con la larga vida de las obras públicas?

Estas no se construyen sólo para la actual generación; su principal utilidad, su máximo rendimiento, es para las generaciones siguientes. Ellas agradecerán con creces que les entreguemos esos instrumentos de trabajo, aunque las tengan que pagar, puesto que les hemos ahorrado tiempo para poseerlas, y el tiempo es oro, y lo será con tanta mayor razón entonces y, aun mucho antes, en la época en que sólo saldrán vencedoras de la lucha económica que entablarán las naciones después de la guerra, las que tengan la máquina de Obras públicas bien montada. Destruyéndose están los países beligerantes, pero su resistencia económica es tal, que pueden tardar menos en reconstituirse que nosotros en llegar a alcanzarles. Se impone, pues, aprovechar estos años en que los demás han tenido que suspender su carrera, para que nos acerquemos a su nivel lo más posible. No hacerlo, y en lugar de luchar con frenesí por la victoria del mañana, reducir la construcción de obras públicas a lo indispensable, a lo comprometido, sería una equivocación.

Se dirá que para emprenderlas hace falta dinero, y al precio a que hoy está no resulte quizá remunerador el ejecutarlas en estos momentos; pues ¿a cuándo vamos a aguardar?, ¿a la terminación de la guerra, en que la crisis económica será mayor, porque no podremos luchar con los empréstitos extranjeros?, ¿o es que vamos a hacer un alto en obras públicas, *ahora y entonces*, y esa laguna se traducirá en un período de decadencia

más tarde, ya que por mucho que hagamos luego no podremos competir? A la terminación de la guerra harían tanta falta esas obras públicas que ahora se dejasen de construir, que seguramente se pagarían de buena gana a mayor precio para obtenerlas. ¿Se ha comparado ese aumento de utilidad con el del coste actual del dinero para adquirir por medio de un empréstito, al precio a que esté aquél en el mercado, todo el que haga falta para las obras públicas más necesarias? No se desprecie para valorar dicho beneficio futuro el tiempo que ahorramos a los que en esos años necesitan utilizar las obras públicas; es un factor que no se suele tener en cuenta. Así extrañaba tanto al empezar la Canadiense sus obras en la provincia de Lérida que pagase por adquisición de terrenos y derechos más de lo que valían, creyéndoles derrochadores, y era que con ello *ahorraban tiempo* para que aquéllas empezasen a producir antes.

Además, las obras que emprendamos, para las generaciones siguientes son; con sus recursos deben construirse, y no sólo lo agradecerán, sino que creemos que no hay derecho para condenarlas a la miseria, como sucedería si no les facilitamos los medios de vida proporcionados a su época que a nosotros nos legaron las generaciones anteriores, las cuales, en lugar de entregarse a injustificados pesimismo y a la inacción, desplegaron a mitad del siglo anterior un esfuerzo grandísimo estando el Tesoro más exhausto que hoy y sosteniendo también en tierras africanas una guerra que exigía grandes gastos.

Peor era la situación de Francia al terminar la guerra del 70, y acudió al crédito votando presupuestos de centenares y miles de millones de francos para obras públicas en medio de atronadores aplausos de los diputados, puestos en pie.

Peor era la situación de Italia cuando hace años saldaba sus presupuestos con más de 350 millones de pesetas de déficit anual, y salvó la crisis económica acudiendo al crédito para construir obras públicas en vasta escala.

La deuda pública en Egipto consumía los dos tercios de sus ingresos, y el tercio restante no bastaba para atender a los gastos ordinarios de su presump-

to. La Administración inglesa salvó la Hacienda de ese país levantando un empréstito, no para liquidar deudas, sino para contraer nuevas cargas con destino a la ejecución de sus importantes obras de regadío. Los títulos de la Deuda egipcia que se cotizaban a 27 por 100, subieron en trece años al 103 por 100.

No hay que desmayar ante una contrariedad económica de momento; no dejarse abatir por las negruras que esparce la guerra, sino mirar por cima de esas nubes de tempestad la aurora del nuevo día y procurar que iluminen a un pueblo apercebido con todos los medios que haya podido reunir para obtener la victoria en esa lucha por la existencia que se entablará después.

La necesidad ha hecho crear nuevas industrias; más se crearán todavía cuando algunas de los países beligerantes no puedan soportar los tributos consiguientes a la guerra. ¿Estamos preparados para que encuentren las facilidades que su arraigo exige?

Si no damos al ahorro nacional posibilidad de lucro en las empresas que se creen al amparo de las obras públicas construídas, emigrará en cuanto pueda. ¿Por qué no intentar que se quede aquí dándole ambiente apropiado?

Está bien orientada la política general de obras públicas, pero si hay que sacar de ellas su máximo rendimiento a tiempo, hay que acelerar la marcha. Se trata del *ser o no ser*.



Un presupuesto nivelado sin que atienda a aumentar en lo posible los medios de producción, es un fracaso financiero.

Un presupuesto con déficit que no sea debido en parte principal a aquella atención, es un desacierto económico puesto que al lado de toda otra clase de gasto, aunque sea útil y necesario, debe figurar un gasto reproductivo y ninguno hay, de los que el Estado puede realizar, que lo sea en más alto grado que la construcción de obras públicas.

No hay que mirar el superávit ni el déficit en los libros de cuentas de la Hacienda, por ser un balance puramente aritmético; hay que mirar, como dijo el señor Sánchez de Toca, si la nación salda con sobrante o no, si el crédito público resulta fortalecido, y la constitu-

ción económica vigorizada, aumentando la producción y el consumo.

¿Qué importa que se ahorre, por ejemplo, en el crédito de conservación de carreteras, si al país le produce un aumento de gasto de transporte triple de lo que se haya ahorrado?

¡Qué importa que se pretenda ahorrar construyendo menos obras públicas, si queda rezagada la Nación, si queda vencida en la lucha económica mundial y pierden de valor sus productos!

Si para completar su equipo militar se considera necesario aumentar el déficit del presupuesto, puede hacerse sin aumentar la deuda nacional; no hay más que duplicar dicho déficit, a fin de destinar una cantidad igual a un gasto eminentemente reproductivo que cree riqueza, a obras públicas.

Los próximos presupuestos deben procurar, igualmente, la defensa y la existencia nacional.

No es probable se vuelva a presentar otra ocasión en que podamos alcanzar a las demás naciones por haberse detenido en su carrera. Si cuando empiecen a reconstituirse no hemos llegado, podemos darnos por vencidos; ejercerán entonces de potentes bombas aspirantes que se llevarán tras sí capitales y hombres, con grave quebranto de la energía económica del país.

Este es el dilema: ahora o nunca.

No preguntemos, por tanto, cuál será el aumento del presupuesto de obras públicas que ha de salvar a España.

NOVELA

## DEUDA PAGADA

(Narración histórica)

por Mariano Vallejo.

(Continuación)

### III

Antes que las fuerzas insurrectas y los trabajadores del monte Irati llegaran a la choza, ya su renegrida chimenea lanzaba a las nubes densas bocanadas de humo, y en su anchuroso hogar, y dentro de un colosal caldero que del allar pendía y de dos enormes ollas en el hogar colocadas, se ablandaban cocinando como dos fanegas de habas secas, las cuales, condimentadas con man-

teca rancia, porque no había entonces cosa mejor de que echar mano, debían constituir el rancho de los hambrientos sublevados.

Con harina de maíz, además, había ordenado Simón que fuera amasada una abundante hornada de pan, y con éste, que en vascuence llaman *borona*, y con habas secas cocidas, obsequió el hospitalario Maiza a Moriones y los suyos, los cuales, como a buena hambre no hay pan malo, ni alimento alguno que sea despreciable, pudieron convencerse por sí mismos de que, en casos extremos, tan agradable a la vista como nívea blancura del rico pan de Castilla es el amarillento color de la *borona*, y ésta y las habas secas, aun estando condimentadas con manteca rancia, tan apetecibles y tan apetitosas como los costosos faisanes.

Cuando después de algún tiempo llegaron a la choza los desfallecidos sublevados y sus guías, la alegría de los primeros, al saber que iban a calmar las apremiantes exigencias de sus doloridos estómagos, fué tal y tan grande, que hasta hubo algunos que bailaron de contento, mientras otros, menos bulliciosos pero igualmente alegres, tendidos en el santo suelo o sentados sobre las piedras, de la manera y en la postura que cada cual hallaba más cómoda, conversaban descansando, y descansaban ya, diciéndose chirigotas entre sí, ya refiriendo chascarrillos, ya burlándose de la variedad y esplendor de los manjares que, debiendo servirles de desayuno, comida y cena, todo a un tiempo, les preparaban y disponían en la choza.

Joviales y llenas de vivacidad las conversaciones que la gente de Moriones, dividida en múltiples y pequeños grupos, sostenía locuaz y decidora, bueno será escuchar alguna de ellas.

—Tarde vamos hoy a tomar el desayuno—decía, abriendo al bostezar una boca de a tercia, un veterano que, después de haber servido durante la guerra de África, se había reenganchado como carabnero.

—No será tan tarde, porque apenas si se nota la claridad del día—replicó irónicamente el sargento Domínguez.

—Es verdad que casi no se ve—dijo mezclándose en la conversación un cabo joven—; pero casi, casi es mejor que no veamos, porque el pan que vamos a co-

mer hoy está muy malo. El pobre tiene ictericia y está más amarillo que la cera.

—Conque tiene ictericia y está amarillo, ¿eh? Pues así y todo, que haya mucho; porque a falta de pan buenas son tortas—repuso el veterano de África que, acostumbrado al servicio, sabía tomar los tiempos como venían y se le presentaban.

—Sí que a falta de pan buenas son tortas, aunque sean de maíz; pero mejor sería una buena hornada de panecillos de Madrid—replicó el cabo.

—Pues no pide nada que digamos el señorito. Gracias que estando como estamos, perseguidos y en medio de un bosque, tengamos pan, aunque sea de maíz, y no leña, ni tortas de otra especie—; y al decir estas palabras marcó con su acción el significado que al pronunciarlas les daba.

—¡Leña y tortas!—exclamó el sargento—; no le daría yo ni poca leña ni pocas tortas a Narváez,

—Y yo, y yo—dijeron a un tiempo varios.

—Lo mismo digo y me quedo corto—repuso el cabo—; pero yo repartiría una y otras entre todos los que mangonean y son los amos del cotarro; porque a todos ellos, por igual, les tengo ganas, pero muchas ganas.

—De comer y de verte en Francia es de lo que tú tienes ganas—dijo interrumpiendo el sargento.

Semejantes a esta las conversaciones de los diferentes grupos, todas cesaron y concluyeron cuando Moriones, que también fué uno de tantos y no el menos desganado de los comensales, mandó formar para el rancho, que tanto él como su anfitrión, cuanto los oficiales, clases y soldados insurrectos y los trabajadores del monte, despacharon con una prontitud que patentizó sus excelentes disposiciones, y ya que el gusto no, el afán por lo menos con que recibieron aquella mísera y pobre *fabada*, más que ninguna otra apetecida, y menos que cualquiera otra apetitosa.

Concluido el rancho, el cansancio se apoderó por completo de aquellos pobres cuerpos cuyo dominio había compartido con el hambre; y mientras cada cual buscaba un sitio donde dejarse caer para descansar y dormir, a ser posible, Simón, dirigiéndose a su huésped:

—Tenemos que hablar—le dijo.

—Hablemos—contestó éste.

Dió el maderero unos cuantos pasos para separarse un poco de los que podían oír su conversación; hizo lo propio Moriones, y una vez separados de los demás, el hospitalario Maiza se expresó en los términos siguientes:

—Bien o mal, mal seguramente para usted y para los suyos, acostumbrados a mejores guisos, el hambre está satisfecha; pero esto no es todo, y como usted ve, esos infelices no pueden ya ni con sus huesos y necesitan descansar y dormir hasta mañana.

—Desgraciadamente es verdad—repuso suspirando el jefe de los insurrectos—; no son de hierro y necesitan dormir y descansar, pero hay que no descuidar nada y que tomar todo género de precauciones.

—De esas me encargo yo; pero a condición de que usted me conceda toda su confianza y me deje disponer las cosas a mi modo. Desde que esta tarde se puso usted y puso la vida de los suyos en mis manos, yo he puesto la mía en las de usted, puesto que ni me he separado, ni pienso separarme ni un momento de su lado hasta que mañana, si Dios quiere, estemos todos en Francia. Yo no tengo armas, y usted tiene su revólver y su espada, y puede matarme por tanto impunemente si ve que lo vendo y lo traiciono. Mi vida, pues, garantiza la lealtad de mis actos; y con esa garantía pido a usted que me deje disponer lo que todos, incluso usted mismo, hemos de hacer de aquí a mañana.

—Disponga usted y ordene y mande, mi general—dijo Moriones en tono chancero y casi, casi burlón; pero dispuesto, no obstante, a dejar que el maderero hospitalario dispusiera.

—Pues dispongo y ordeno y mando: Primero. Como las fuerzas insurrectas, sobre necesitar descansar no conocen los barrancos, senderos y precipicios del monte, razón por la cual, si las columnas que los persiguen se presentaran de pronto, sus avanzadas no podrían en la oscuridad de la noche ni reconcentrarse en un punto dado, ni tal vez participar al grueso de la partida la presencia del enemigo; todas las dichas fuerzas, desde el jefe al último soldado, se albergarán y dormirán dentro y alrededor de la choza

construida en medio del monte para vivienda de los que trabajan en él constantemente. Segundo: los leñadores y madereros del Irati que, sobre estar descansados, conocen el terreno palmo a palmo, prestarán, durante la noche de hoy, los servicios de avanzadas y de vigilancia, situándose para prestarlos en los puntos que Simón Maiza, su amo, les señale. Tercero y último: las órdenes acerca de dónde han de situarse los puestos avanzados y del modo y forma de prestar el servicio de vigilancia, las recibirán los trabajadores del monre a presencia del jefe de los insurrectos; pero por boca de Simón, el cual responde con su vida, no sólo de su propia lealtad, sino también de la honradez y lealtad de los buenos y nobles navarros que están a su servicio. ¿Está usted conforme, mi comandante?

Figuras del pasado

## Nostradamus

Fuera un impostor o un loco, como sus detractores decían, o un sabio a quien se achacaron frutos que no eran de su imaginación, como sostuvieron sus partidarios, nadie podrá dudar de que fué un científico de grandes y profundos conocimientos, de bien cultivada inteligencia y de no escaso talento, como lo ha reconocido la posteridad, que más que por Miguel de Notredame se conoce por Nostradamus, que es su apellido latinizado, al colocar su nombre entre los de todos aquellos hombres que en el siglo XVI dieron brillo a las Ciencias, especialmente a la Medicina, en su mayoría cultivada por judíos que se rodeaban de misterios para hacer pasar por semidivina su profesión.

Pero la popularidad que Nostradamus gozó en vida y después de muerto, no la debe a sus éxitos como médico, aunque éstos no fueron pocos y de escasa importancia, sino a sus famosas *profecías*, tan populares en su siglo, que al ocurrir su muerte, en 2 de Julio de 1566, libreros poco escrupulosos hicieron correr el rumor de que se había ocultado para escribir en apartado retiro más profecías, con el único objeto de hacer pasar por buenas algunas apócrifas que después de aquella fecha pusieron ellos a la venta.

Nostradamus, que había nacido en

San Remigio (Francia) el 14 de Diciembre de 1503, estudió la carrera de Medicina en el Colegio de Aviñón y en la Academia de Montpellier, bajo la tutela de su abuelo materno, como el pater médico judío converso, quien guió sus primeros estudios científicos.

A la edad de veintidós años abandonó Nostradamus la Academia de Montpellier para regresar a ella más tarde en busca del título de doctor, dedicándose a visitar los enfermos de aquellas poblaciones que más sufrían en aquel entonces las consecuencias de mortífera epidemia que asolaba a Francia, conducta que siguió años después, cuando muerta su esposa y sus dos hijos, buscó en la práctica de la Medicina consuelos a sus dolores.

Tales fueron los éxitos que la abnegación y la sabiduría de Nostradamus alcanzaron, que su fama recorrió de un extremo a otro todo el territorio francés, siendo llamado por las autoridades de Lyon para que aplicara a los invadidos por la peste un remedio de su invención, del que se ocupa en su obra "*Traité des fardements*".

Carlos IX le nombró su médico y le honró con su confianza, conducta que anteriormente había observado con él Calina de Médicis, aunque se dijo que el tiempo que ésta le mantuvo a su lado sólo tuvo otro objeto que le diera el horóscopo de sus hijos, por lo que se creó muchos enemigos que le dieron el dictado de impostor, diciendo, además, que sus "*profecías*" eran una impostura y obra de un loco.

Hernando de Acevedo.

Libros recibidos

## COLOQUIOS

### sobre la pluralidad de los mundos

La Sociedad editorial valenciana "Prometeo" acaba de poner a la venta la versión castellana del famoso libro de Fontenelle *Entretiens sur la pluralité des mondes*, hecha por el cultísimo escritor don Miguel Romero y Martínez, traductor de diversas obras extranjeras que hoy, puestas pulcramente en nuestro idioma, enriquecen las bibliotecas de los doctos.

En esta versión de la obra de Fontenelle se acredita una vez más el señor Romero Martínez de concienzudo tar-

ductor y de bibliógrafo eminente, advirtiéndose su extraordinaria cultura tanto en las notas hechas al texto traducido, como en el notable estudio bibliográfico-crítico del célebre autor Bernardo Le Bovier de Fontenelle.

El libro del señor Romero Martínez, nuestro querido colaborador, es muy interesante y figurará en todas las bibliotecas de los hombres de estudio.

#### VERSOS

### A una dama de ojos negros

Niña de los ojos negros,  
la más bella del lugar,  
deja que cante el encanto  
de tu alma virginal.  
Deja que tus ojos negros  
me maten con sus miradas;  
porque también moriría  
si ellos no me miraran.  
Son tus ojos los más bellos  
sin lugar ninguno a duda;  
dignas ventanas de un alma  
todo bondad y ternura.  
Por esos tus ojos negros  
muerto está mi corazón;  
deja que me mire en ellos  
aunque me mate el dolor.  
¡Quién pudiera, niña hermosa,  
estarte siempre mirando;  
ser esclavo de esos ojos  
por los que vivo penando!  
Cuando me miran tus ojos,  
más luminosos que el sol,  
siento una gran alegría  
que me inunda el corazón.  
Déjame, niña querida,  
que cual frágil mariposa  
muera en la luz de tus ojos,  
que es luz, es vida y es gloria.  
Poco me importa la vida  
si me niegas tus miradas,  
que mi vida está hace tiempo  
prisionera en tus pestañas.  
Benditos una y mil veces  
esos ojos tan hermosos  
que parecen dos luceros  
puestos en tu bello rostro.  
El mismo sol siente envidia  
cuando se fija en tu cara,  
porque dice que tus ojos  
alumbran más que su llama.  
Tú, la flor más delicada  
de este espléndido pensil,  
la más hermosa de todas,  
la preferida por mí.  
Aunque quisiera olvidarte,  
conseguirlo no podría,  
que son esos bellos ojos  
mi luz, mi estrella, mi guía.

Francisco López Domínguez.

Campofrío.

### Desde que te miré...

A la señorita L. O. D.

¿Quién a cantar se atreve, niña hermosa,  
tanta belleza que te dió Natura,  
cuando en tu cara fulge la hermosura  
como el matiz de la temprana rosa?  
Tan sólo con tu cuello nacarado  
bastara para hacerte reina un día:  
Yo en mi jardín florido te pondría  
un trono por las flores perfumado.  
De tus risueños labios la hermosura  
desbórdase a raudales, cual si fuera  
el agua que prodiga la rivera  
para esmaltar de césped la llanura.  
Y son tus dos pupilas celestiales  
dos querubines de hermosura llenos:  
Si miras a los hombres, en sus senos  
dejas, oh Dios, clavados dos puñales.  
Adorna las mejillas sonrosadas  
formando rizos tu cabello hermoso,  
y tu cuerpo gentil se mece airoso  
al tocarte las brisas perfumadas.  
Eres la Venus de mi fantasía,  
mi vida, mi ilusión, mi amor que empieza,  
y me traes trastornada la cabeza  
desde que te miré la cara un día.

Alfredo López Arellano.

Aracena.

## GACETILLAS

Durante el mes de Agosto próximo pasado, el movimiento de población en España, según los datos que publica el Instituto Geográfico y Estadístico, arroja las cifras siguientes:

Número de habitantes, 20.500.287, de hecho; nacimientos, 45.262; 41.859 defunciones; matrimonios, 7.812.

Los fallecidos menores de cinco años fueron 20.062, que representa el 47,93 por 100 del total de defunciones.

Por cada 1.000 habitantes nacieron 2,21, murieron 2,04 y se casaron 0,38.

Durante el pasado mes de Septiembre se suicidaron en toda España 1.346 personas; de un total de defunciones de 6.193, 764 personas murieron de tuberculosis; 854 menores de dos años fallecieron por desarreglos intestinales; por muertes violentas, 97; de senilidad, 126, y sin enfermedad bien definida, 1.462.

—En la finca «Los Lozanos» se ha efectuado el tentadero de machos y hembras de la ganadería de don Manuel Rincón, por el tentador El Pavero, auxiliado por el novillero Manuel Navarro.

La faena, que ha durado tres días, dirigida por el ganadero con gran escrupulosidad, ha dado un resultado verdaderamente notable.

Entre los invitados figuraban los conocidos novilleros Belmonte II y Abao, y los aficionados de Sevilla don Rafael Simón, don Alberto Murga, don Marcos Lipman, don Francisco Ramírez y don Nicanor

Puerto, los que fueron espléndidamente agasajados por el ganadero.

—Se halla enfermo, aunque por fortuna no de gravedad, José del Corral, sobrino de don Braulio Gil. Deseámosle pronto alivio.

—Sigue mejorando nuestro querido amigo don Daniel Martínez Muñiz, de lo que nos alegramos.

—El día 10, por la noche, salió de la Iglesia Mayor el Rosario de Animas, que resultó lucidísimo a causa del mucho personal que asistió. Después de la procesión ocupó la sagrada cátedra el notable orador don Emiliano Rodríguez, siendo su oración muy elogiada.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Julio y don Eugenio Alonso, conocidos propietarios de Alájar.

—Ha sido nombrada tesorera de la simpática Hermandad de Hijas de María la gentil señorita Conchita Tello.

—Se halla mejorado de la dolencia que le aqueja el monísimo niño Laureanito, hijo de don José Magallanes.

—Se ha registrado en ésta un caso de triquinosis; pero gracias al celo del profesor veterinario titular, don Román Sánchez, no ha habido que lamentar graves consecuencias, quedando conjurado el peligro. La opinión elogia al celoso e inteligente funcionario municipal.

—Se encuentra enfermo nuestro querido amigo don Otilio G. Librero, a quien deseamos un rápido restablecimiento.

—Firmaron los esponsales Pura Durán y Joaquín Romero. La boda será en breve.

—Para establecerse en ésta ha llegado de Sevilla el reputado doctor en Medicina don José González, en unión de su distinguida familia.

## Indicador de Aracena

### OFICINAS PÚBLICAS

#### Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.

Registro de la Propiedad: de 9 a 15.

Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21. Giro postal, de 9 a 11 y 1/2 y de 20 a 21. Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21. Tarjetas de identidad, de 10 a 11. Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 1/2, de 12 a 14 y de 20 a 21. El último buzón se recoge a las 6 y a las 14.

Telégrafos: Estación limitada.

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla. Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos. Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratif	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegal	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo cas escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS

SEVILLA: CANOVAS DEL CASTILLO, 16

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

## PURGANTE "BESoy"

A base de fenoltaleína, escamonea de alepo, jalapa, azúcar y canela  
Preparado en el Laboratorio Farmacéutico BESoy,  
San Pablo, 1, Córdoba

bajo la dirección del farmacéutico J. MONTILLA

Es el mejor purgante antibilioso y depurativo; no produce dolores de vientre, pesadez, ni irrita. A la vez de inofensivo, su sabor es agradable y lo tolera el estómago más delicado.

**Dosis.**—Niños: hasta dos años, medio papel. De dos a seis años, un papel. De seis a doce años, dos papeles.—Adultos: los tres papeles que contiene la cartera.—Puede tomarse este purgante a cualquier hora del día, pues no tiene incompatibilidades, mezclándolo con leche, café, té o simplemente agua, pues siempre resulta muy agradable

Precio de la cartera: 25 céntimos

Depósito: Laureano Gómez, San Fernando, 3.—Aracena.

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

## VICENTE TARAZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL P.º MAYOR DE

CEMENTOS, PORTLANDS,

CALES HIDRAULICAS Y YESOS

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación JABUGO-GALAROZA (Huelva)

## Las Siete Puertas Establecimiento de Braulio Gil

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección de retacería de pañería de ambas estaciones, a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de invierno.

## Manuel Medina Hermosín

PINTOR

Calle Licenciado Carrión, 10

ARACENA

## FONDA NUEVA

## Manuel Díaz Martínez

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

Andrés González, 5

Mozo a todas las estaciones.

## DOCTOR

# Rafael Lancha Fal

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

San Vicente número 19.--Sevilla

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO V

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 25 de Noviembre de 1915

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

Núm. 618

## Explotaciones rurales

### El chopo en la industria del papel

La utilidad del chopo en general, sus variedades, y características del chopo canadiense.

Desde 1888 a 1909, en poco más de veinte años, la importación de maderas de toda especie en Italia ha aumentado desde 455.000 toneladas a 1.524.000, o sea ha triplicado en cantidad.

El valor de la madera en general, ha duplicado en el susodicho período de tiempo, y la importación de estas maderas cuesta hoy a la nación italiana ciento cuarenta millones de liras anuales, y tal costo seguirá creciendo en lo sucesivo. De modo especial han aumentado sus necesidades de maderas blandas para usos industriales, señaladamente para embalaje y para fabricación de papel.

De todos los árboles, el más propio para suministrar maderas blandas para usos industriales, en la cantidad necesaria, con producción abundante, rápida y grandemente reditua, es el chopo.

El chopo crece en terrenos que no sirven para otros cultivos, como las márgenes de los caminos o de las heredades, las orillas de los canales de irrigación, de los arroyos y los torrentes, y también en terrenos sujetos a ser de vez en cuando cubiertos por las crecidas. Sirve también para formar orillas, evitando los desgastes que producen las aguas torrenciales, defendiendo las márgenes de modo que disminuye mucho los daños de las inundaciones eventuales.

El cultivo del chopo es también aconsejable, como hemos indicado, por su rendimiento anual, y cuando los terrenos son frescos y sueltos, pueden utilizarse a la vez para otro cultivo simultáneo, como los pastos.

¿Cuál de las variedades del chopo conviene preferir entre la multitud de las mismas?

Todos los chopos en general se pueden adaptar al cultivo, pero difieren en

la cantidad y calidad de la madera, así como en su rendimiento.

Un primer criterio para la elección debe deducirse de la clase de plantaciones que se deseen hacer, según que

### Del tesoro clásico DOS SONETOS DE QUEVEDO

Ya formidable y espantoso suena  
Dentro del corazón el postrer día,  
Y la última hora, negra y fría,  
Se acerca, de temor y sombras llena.

Si agradable descanso, paz serena,  
La muerte en traje de dolor envía,  
Señas da su desdén de cortesía:  
Más tiene de caricia que de pena.

¿Qué pretende el temor desacordado  
De la que a rescatar piadosa viene  
Espíritu en miserias anudado?

Lleguerogada, pues mi bien previene;  
Hálleme agradecido, no asustado;  
Mi vida acabe y mi vivir ordene.

..

Miré los muros de la patria mía,  
Si un tiempo fuertes, ya desmoronados,  
De la carrera de la edad cansados,  
Por quien caduca ya su valentía.

Salime al campo, vi que el sol bebía  
Los arroyos del hielo desatados;  
Y del monte quejosos los ganados,  
Que con sombras hurtó su luz al día.

Entré en mi casa; vi que amancillada  
De anciana habitación era despojos;  
Mi báculo más corvo y menos fuerte.

Vencida de la edad sentí mi espada,  
Y no hallé cosa en que poner los ojos  
Que no fuese recuerdo de la muerte.

Francisco de Quevedo y Villegas.

1580-1645.

se trate de plantas aisladas, diseminadas según el terreno disponible, o de efectuar plantaciones sistemáticas e intensas, destinadas exclusivamente al cultivo del chopo y con el fin de procurarse el mayor rendimiento posible.

Acerca de la nomenclatura de las especies y variedades del chopo, hay grandes discrepancias.

Sustancialmente, sin embargo, las va-

riedades de mayor importancia y que bastan para nosotros, se reducen al chopo cipresino (chopo piramidal), (pópulus itálica, peuplier d'Italie); al álamo blanco (pópulus alba); al álamo temblón (tremble de los franceses); al álamo negro (pópulus nigra), y al chopo canadiense (pópulo canadensis).

El chopo canadiense fué el más extendido en los campos de Italia hasta hace pocos años, y se caracteriza claramente por las numerosas ramas que crecen a lo largo del tronco, paralelamente al mismo, como se observa en el ciprés, y que da la imagen de una gran conífera.

El álamo blanco se revela por el color blanco plateado de las hojas, de las ramas, del tronco, y alcanza, como el chopo piramidal, una gran altura.

El temblón (pópulus tremula), en su fuerte desarrollo y en el aspecto general, se asemeja bastante al álamo blanco, pero se reconoce por sus hojas, que tienen un largo pedúnculo, haciendo que esta largura y el peso de las hojas las mantenga siempre pendientes y algo agitadas, a lo cual debe su nombre. La madera del pópulus tremula es la que tiene mayor poder calorífico entre todas las variedades del chopo. Este árbol está poco esparcido en Italia. Lo mismo puede decirse también del chopo Carolino, que se asemeja mucho al temblón y toma su nombre del país de América de donde procede.

El álamo negro tiene las hojas semejantes a las del chopo piramidal, y como éste, la corteza oscura, muy rugosa y ahuecada. El tronco no es regularmente cilíndrico, sino que presenta salientes desiguales. Las ramas, en lugar de ser paralelas al tronco, divergen grandemente y de un modo bastante irregular; característica esta también del álamo blanco, del temblón y del carolino.

La variedad que se ha mostrado siempre más favorable al cultivo agrario y que ofrece mayores aplicaciones a la in-

industria es el *pópulus canadensis*, chopo del Canadá o chopo canadiense, muy difundido en la Europa central, pero que en Italia se ha aclimatado hace pocos años, relativamente.

La bondad del chopo canadiense se prueba por el hecho de que en Sante-na, cerca de Turín, se han plantado en diez años, por medio de viveros que han constituido un cultivo muy lucrativo, ciento cincuenta mil árboles cada año.

Otros viveros se han establecido recientemente, y se multiplican en varias localidades.

Respecto a la rapidez del desarrollo, la gradación entre las susodichas variedades, se establece en el orden siguiente: canadiense, piramidal, negro y blanco.

Como madera para construcción, el primer puesto corresponde al álamo blanco, luego al canadiense, mientras que el piramidal y el álamo negro tienen precios inferiores, por ser sus troncos menos regulares, por la frecuencia de las ramas y de los nudos, y también por los defectos producidos por enfermedades debidas a los insectos, que consumen y gastan el interior de la madera.

En cuanto a la resistencia a las enfermedades y a los insectos nocivos, ocupa el primer lugar el álamo blanco y siguen en orden de mérito el canadiense, el negro y el piramidal.

Los álamos blancos, negros, temblones, chopos carolinos y aun el piramidal, se prestan mal a plantaciones sistemáticas e intensas, tanto por sus dimensiones y ramificaciones, como por los numerosos brotes que salen del suelo.

Bajo este aspecto de la comodidad para una plantación fija, ninguno puede competir con el chopo canadiense.

En cuanto al valor comercial, viene en primera línea el chopo canadiense, esencialmente, porque responde perfectamente a las necesidades de la industria papelera y por su crecimiento rápido. Siguen el álamo blanco y el temblón, que se adaptan bien a la fabricación de muebles, mientras que los últimos puestos corresponden al álamo negro y al piramidal, cuya madera tiene también poquísimo poder calorífico y presenta muchas mermas.

La demanda preponderante, y por consiguiente la que ha de determinar el

precio, viene hoy y vendrá siempre en el porvenir, de la industria papelera.

Ahora bien; las fábricas de papel buscan madera con corteza delgada, con pocos nudos, sin caries, de color blanco y desarrollo rápido, que es una garantía de que la madera será blanda. Todas esas condiciones disminuyen las mermas de manipulación de la madera y los gastos de desfibración y blanqueo, en la transformación de ésta en pasta.

Bajo todos estos aspectos, el chopo canadiense, por la rapidez de su desarrollo, por la blancura y menor compacidad de su madera, la menor frecuencia de los nudos, debida a una ramificación más espaciada, supera con mucho a todas las demás variedades.

Concluamos:

Por la adaptabilidad a plantaciones intensas y sistemáticas, por la rapidez del crecimiento y consiguiente producción, por la calidad de su madera, por la demanda constante y creciente de las papeleras, el chopo canadiense merece con mucho la preferencia.

Y para que los agricultores no se equivoquen, vamos a especificar:

El chopo canadiense se caracteriza por su gran precocidad y fuerza de desarrollo, por su tronco cilíndrico, corteza lisa y adherente, de color blanco ceniza, que se hace luego ligeramente rugosa; por hojas que son un poco mayores que las demás variedades del chopo, brillantes en los dos lados, con un hermoso color verde vivo y largo pedúnculo. Las ramas son pocas y espaciadas y a veces un poco arqueadas; la madera es blanca, homogénea, sin nudos y poco susceptible de henderse.

El chopo canadiense crece bastante de prisa y se adapta a toda clase de terrenos, aunque no sean demasiado sueltos o frescos; es rústico y resiste a los fríos intensos.

(Continuará.)

#### Intereses del distrito

### La carretera de Zufre.-Un rasgo plausible

Por conducto autorizado sabemos que doña Encarnación Labrador Rufo, viuda de don Manuel Duque, contratista para la construcción del trozo de carretera de Higuera a la de Cuesta de Castilleja a Badajoz por Zufre, ha solicitado, con el carácter de heredera de su difunto es-

poso, la correspondiente autorización del director general de Obras públicas para llevar a cabo los trabajos necesarios hasta conseguir su completa terminación.

Dicha distinguida señora ha cedido, sin interés alguno, la ejecución de las obras a don Manuel Ezquerro, el que inaugurará los trabajos el 8 de Diciembre próximo.

Como serranos, plácenos consignar nuestro sincero aplauso a tan respetable señora, que tan desinteresadamente y en momentos de dolor, ocasionados por la pérdida de un ser querido, presta su decidido concurso en bien de la causa pública y extraordinarios beneficios al pueblo de Zufre.

Por tan grata noticia, al par que nos felicitamos, lo hacemos entusiastamente al diputado a Cortes por este distrito, señor Sánchez-Dalp, quien sin descanso trabajó por la realización de la obra que dará comienzo en breve plazo, así como el diputado provincial señor Labrador, por su actividad influyente en este asunto.

De todo y de todas partes

### Pío X y sus bondades Constantinopla ante la Historia

Leemos en el *Boletín Oficial del Obispado de Jaén*:

Con la debida reserva, y sujetos en todo a las decisiones de la Iglesia, nos complacemos en extractar de una revista francesa, con toda la concisión posible, los siguientes relatos:

Era la vigilia de un Consistorio: los nuevos Cardenales iban a ser recibidos por el Papa, y aguardaban... Como pasaba la hora y Su Santidad no venía, el cardenal Bilesto entreabrió la puerta del despacho del Papa. ¿Qué vio...? A Pío X. de rodillas, en oración y levantado del suelo a cierta altura. Cerró la puerta y salió emocionado... Pío X entró con el rostro radiante y transfigurado, y sus primeras palabras fueron textualmente estas: "¡Oh, cuán buena es la Santa Virgen! Ella acaba de consolarme grandemente..."

Un joven, Pedro de Beumont, formaba parte de una de las últimas peregrinaciones a Roma. Tiene veintiún años y es sordo desde la edad de dos. Tres especialistas le han aplicado toda clase

de remedios, sin resultado. Venía con nosotros a Roma para pedir al Papa rogase a Dios por su curación.

—¿Tienes bastante fe?—le preguntó Pío X.

El joven no respondió, porque no oía: pero su madre contestó:

—Sí, Santísimo Padre; sí, sí.

El Papa le dió tres golpecitos en la cabeza, diciendo:

—Sí, él tiene mucha fe.

Al instante el joven oyó y se puso a llorar. Después lo he visto varias veces y me oye perfectamente, aun cuando le hable en voz baja.

Un hombre del pueblo, italiano, que tenía un brazo sin movimiento y había visitado Lourdes, sin obtener su curación, tuvo la idea de pedir esta gracia a Pío X... Su Santidad le miró sonriendo, y pasándole la mano por el brazo, como prodigándole una caricia, le dijo:

—Sí, sí, sí.

En aquel mismo instante, el brazo paralizado recobró el movimiento..., y fijando sobre él la mirada se puso el dedo en los labios para indicarle que guardara silencio...

Cuando se escriba la historia de los crímenes y odios feroces de nuestros días, aparecerá, radiante de bondad y de belleza, la dulce figura del amigo de los niños, del tierno amante de la Eucaristía, del Santo Pontífice Pío X."



La capital turca, que aspiran tomar los aliados, no estuvo siempre en poder de los turcos.

Varias veces fué conquistada y perdida por los latinos y los griegos, hasta que, al fin, cayó en poder del ejército otomano.

Fué en el mes de Mayo de 1453; esto es, hace 462 primaveras, cuando Constantinopla, después de un largo asedio, pasó definitivamente a poder del turco, quien en la época de que hablamos, amenazaba ya desde la vecina Andrinópolis, donde se había retirado, a la antigua capital del vasto imperio.

Las discordias internas de la característica y grandiosa ciudad de Oriente, en la cual griegos y latinos ardían en disputas religiosas, no habían consentido hasta entonces organizar una eficaz defensa de la ciudad.

Por este, cuando Mahomed II, joven

de veintiún años y ya aprovechado artillero e ingeniero expertísimo, acudió con un ejército de ciento sesenta mil hombres a la reconquista de la perdida capital, la resistencia no fué breve ni débil: algunos genoveses y venecianos allí avecindados para comerciar en Oriente, habían a última hora reorganizado la defensa de la formidable cinta de fortalezas que circundaban la capital, y por la parte del mar, a la altura de Galata, habían cerrado el *Cuerno de Oro* con una cadena de hierro, famosa por su grosor y su largura de varios centenares de metros.

Entonces Mahomed II hizo construir el prodigioso mortero conocido por el *basilisco*, para mover el cual se precisaban sesenta parejas de bueyes, y que correspondía por sus efectos destructores a una empresa única en la Historia. Ocurrió, en efecto, que un día los griegos de la ciudad sitiada vieron llegar desde sus puertas al puerto de Constantinopla numerosos navíos turcos, de los que desembarcaron millares de hombres, a quienes ellos odiaban con toda su alma.

La audaz irrupción de la flota y la presencia de aquellos millares de hombres, permitieron, mientras vomitaba metralla el *basilisco*, el asalto de las murallas, asalto el más terrible de los asedios de Constantinopla, que cayó definitivamente con su Emperador Constantino el 24 de Mayo de 1453 en poder de los turcos, que al entrar en la capital la entregaron al saqueo y al pillaje.

Argos.

De la gran guerra

## RACIA ORIENTE

Desde que los Imperios centrales decidieron abrirse paso hasta Constantinopla, a través de la península balcánica, se vislumbra un vasto plan de operaciones para herir a Inglaterra en Asia o en Egipto, ya que, gracias a su poderosa escuadra, no es posible hacerlo en la propia metrópoli.

La idea es seductora para cuantos estiman que resultaría altamente beneficioso para la Humanidad que cesara de una vez para siempre el intolerable dominio marítimo de Inglaterra. Napoleón intentó darle en aquellas tierras el golpe de gracia; pero la expedición a Egipto, no

pudiendo dominar el Mediterráneo, debía fracasar forzosamente; llegar hasta la India, aun contando con la alianza de Rusia, era un plan fantástico y, en aquella época, completamente irrealizable.

No cabe duda de que para emprender en Asia operaciones, más o menos fructuosas, se hallan hoy los Imperios centrales en condiciones más favorables que el César francés, ya que puede servirles de base el Imperio otomano; pero aun así, la empresa no es fácil.

Dos objetivos puede tener la ofensiva en Asia: el canal de Suez y el golfo Pérsico, y si diera resultado, recibiría Inglaterra tan rudo golpe, que quizá pudiera producir la paz.

Para alcanzar el canal de Suez, los austroalemanes, o sus aliados, deberían atravesar primero el Asia Menor y seguir luego por Siria paralelamente a la costa, hasta la península de Sinaí. En línea recta, es decir, atravesando en diagonal la Anatolia desde Scutari (frente a Constantinopla) hasta el golfo de Alejandreta, la distancia que hay que recorrer es de 1400 kilómetros, y como no es posible seguir siempre el camino más corto, el trayecto que realmente habría que recorrer sería bastante mayor.

El paso por esta comarca no presentaría dificultades a los ejércitos austroalemanes, y mucho menos, si, como es de suponer, la totalidad o la mayor parte de las tropas fueran turcas y se hallaran, por consiguiente, en país propio. Gracias al concurso de Turquía, podría Alemania disponer de un fuerte contingente en Asia, sin debilitar los ejércitos que pelean en Europa. Bastaría que los Imperios centrales proveyeran a los turcos de material de guerra y les proporcionaran algunos jefes y oficiales. Ya se ha visto que el Ejército turco, bien dirigido y dotado de material, puede combatir sin desventaja contra los demás que toman parte en esta lucha.

Pero como el ataque al canal de Suez no cogería a los ingleses desprevenidos, y han tenido tiempo más que suficiente para preparar la defensa de Egipto, esta operación exigirá, si ha de tener probabilidades de éxito, un ejército bastante numeroso, al cual habrá que abastecer abundantemente de municiones, víveres y agua, en algunas comarcas, especialmente en la península de Sinaí. La re-

gión litoral del Asia Menor es fértil y poblada; pero el interior está constituido por mesetas áridas separadas por montañas de bastante elevación.

Las comunicaciones son escasas y sólo existe una vía férrea cuyo rendimiento ignoramos, y que creemos no está del todo terminada, pues falta, por lo menos, parte del trayecto comprendido entre Ulu y Adana, que corresponde a una zona muy montañosa. Desde Haidar, punto de partida de esta línea, frente a Constantinopla, hasta Alepo, el trayecto es de 1.424 kilómetros, y desde este punto hasta la península de Sinaí de unos 800. El ferrocarril de Alepo a Damasco sigue hasta Medina. Dadas las múltiples necesidades de los ejércitos modernos, la posesión de una buena red de comunicaciones es de todo punto necesaria para satisfacerlas, y no existiendo ni en Anatolia ni en Siria, no cabe duda de que constituye una dificultad, no insuperable, pero sí muy importante y que debe tenerse en cuenta.

En cambio, Inglaterra, poseyendo el dominio del mar, puede llevar fácilmente a Egipto refuerzos procedentes de sus colonias y posesiones.

Hay en el problema que nos ocupa una incógnita que no podemos despejar por falta de datos: el espíritu de la población musulmana de Egipto. Si es realmente adicta a Inglaterra, le prestará valioso apoyo, que podrá, por sí solo, hacer fracasar la empresa. Mas si la sumisión de los egipcios es sólo aparente y basado en el temor, la situación de las tropas británicas en aquella región pudiera resultar muy comprometida. Los pueblos orientales son, por lo común, idólatras de la fuerza (quizá, en el fondo, lo sean también los occidentales y la humanidad en general), y si aparece en aquellas regiones una potencia capaz de vencer a los ingleses, bien pudiera suceder que ello produjera en Egipto una sublevación contra sus actuales dominadores.

Puede preguntarse si la conquista del canal de Suez es de tal importancia que merezca intentarla, aun a costa de no pequeños sacrificios, siempre que ofrezca algunas probabilidades de éxito. La contestación no es dudosa, pues aparte del valor material de tal conquista, el efecto moral sería considerable. Queda-

ría demostrado que la poderosa Albion, alma de la coalición antialemmana, no es invulnerable, y podría conducir al término de la guerra.

Pero la empresa, como hemos dicho, presenta grandes dificultades. Si los austrogermanos, que hasta ahora han demostrado que saben preparar y ejecutar sus planes, se deciden a emprenderla, no cabe duda de que será porque cuentan con suficientes elementos para realizarla con alguna probabilidad de obtener el resultado apetecido.

B.

## CURCÚBITAS PEPO

*Las calabazas tengo  
puestas al humo  
y al primero que venga  
se las emplumo.*

*(Cantar popular.)*

*Para P...*

Un par de calabazas superiores de las que hallé plantadas en su huerto me ha dado usted, y no dudo, y es lo cierto,

que en el mundo, jamás, las vi mayores.

Recordarme han hecho los rigores de un pasado lejano y ya algo incierto, en que excitado, demudado y yerto sudar tinta me hacían los profesores.

Antes, por no saber la asignatura en la ciencia de Hipócrates, oscura, calabazas nos daban sin demora, y hoy, en lides de amor, por lo que veo en contra de mi afán y mi deseo calabazas, también, nos dan ahora.

Angelus.

Aracena.

Figuras del pasado

## ULLOA

Por un azar de la vida fué marino don Antonio Ulloa. Quizá por el excesivo estudio encontrábase a los catorce años débil y enfermizo. Su tío el general López Pintado, para robustecer la endeble constitución de su sobrino, se lo llevó a bordo del galeón "San Luis" desde Cádiz a Cartagena de Indias. Después de estar algún tiempo en Puerto Rico, regresó a España en 1732 sano y fuerte, pero en el viaje se había despertado en él tal afición a la marina, que después de brillantes exámenes fué de guardia marina al navío "Santa Teresa", en el que hizo un viaje a la India, en compañía de Carlos III, entonces infante, combatiendo con los austriacos con denodada bravura.

Al regresar le nombró el Gobierno, en compañía del insigne Jorge Juan, para tomar parte en una comisión científica que la Academia de Ciencias de París enviaba a Quito.

Los dos comisionados eran muy jóvenes: contaba Ulloa diecinueve años y Jorge Juan veintiuno. Los sabios franceses en un principio los miraron desdeñosamente, como de poca "talla"; pero al juzgar sus talentos los juzgaron como de gran "altura".

Ulloa publicó en 1674 la "Relación histórica del viaje a la América meridional". Al regreso los dos jóvenes marinos embarcaron en distintas naves para evitar la pérdida de sus escritos. La de Ulloa fué apresada por los ingleses cerca de Terranova el día 13 de Agosto de 1745 y conducido a Inglaterra; pero tales simpatías supo captarse el prisionero, que le fué levantado el arresto y permitido recobrar sus papeles, consiguiendo por último su libertad y llegando a Madrid el 26 de Julio de 1746.

Satisfecho de sus gestiones, volvió el Gobierno a comisionarle para estudiar los progresos en las artes, ciencias y agricultura en los países más adelantados, y a él se deben innovaciones valiosas en los arsenales y colegios de Medicina, establecimiento de la real fábrica de paños y explotación perfeccionada de las minas de azogue.

Sevilla, donde había nacido el 12 de Enero de 1716, le debe la construcción de los malecones que la libran de los desbordamientos del Guadalquivir; Cádiz, la instalación del Observatorio, y Castilla la Vieja, un proyecto de canal de riego que de haberse realizado hubiera producido millones.

Fué Ulloa gobernador de Guancavelica del Perú y de la Florida occidental, teniente general en 1779 y director general de la Armada en dos ocasiones.

En 3 de Julio de 1795 falleció el ilustre marino en la isla de León, y su muerte fué una pérdida para todas las ramas del saber humano.

Hernando de Acevedo.

Miremos de cara a esos hombres: son seis mil; vosotros sois trescientos; la partida es igual.

El comandante del batallón Changarnier acosado por una nube de árabes, formadando sus hombres en cuadro (1836

NOVELA

## DEUDA PAGADA

(Narración histórica)

por Mariano Vallejo.

(Continuación)

—Lo estoy—contestó con acento de convicción Moriones, que mientras Maiza las exponía, iba pensando interiormente la razón y el valor de las disposiciones que éste pensaba adoptar—. Estoy conforme—añadió—; ordene usted, pues, y mande.

—Entonces, con permiso—repuso Simón, que llamando a los suyos y dividiéndolos en grupos de seis hombres, encomendó a cada uno de los grupos formados la vigilancia de una parte del monte, desarrollando en sus disposiciones y en su plan una pericia tan grande, que Moriones, asombrado—, ni el guerrillero más ducho—le dijo—, ni el capitán de ladrones más hábil y suspicaz, procuraría la seguridad de su gente con tanto afán y acierto como usted procura la de la mía. ¿Ha mandado usted, acaso, alguna partida carlista?

—No, hasta ahora no; pero quin sabe si la mandaré algún día.

—Lo sentiré, porque es usted muy hábil y será un mal enemigo.

—¿De modo que está usted conteto de mí?

—Mucho.

—En ese caso mande usted a sus oficiales y soldados que, hasta donde quepan, entren y duerman en la choza. Las noches en este tiempo son ya más frescas, y dentro estarán mejor. Nosotros entraremos también, y una vez dentro, usted cerrará la puerta con la llave, que guardará en su poder para que nadie pueda entrar ni salir sin su permiso, y a dormir en paz y en gracia de Dios hasta mañana.

—A dormir—repuso Moriones, aunque no pensaba hacerlo; y después que un buen número de los suyos entró por su choza, que era verdaderamente amplia y capaz, penetró tras ellos, cerró la puerta, cuya llave se guardó, y repitiendo la frase a dormir, tendióse sobre un jergón de hoja de maíz que le cedió el maderero, el cual, a su vez, se acostó sobre unos haces de paja.

Intraquilo y receloso el jefe de los insurrectos, porque la excesiva solicitud

del maderero iba haciéndoseles cada vez más sospechosa, permaneció despierto, aunque fingiendo dormir, un largo rato; pero el sueño, efecto del cansancio, pudo más que su voluntad, y poco a poco, y por fin, hubo de quedarse dormido.

Notó Simón, que tan poco dormía, siguiendo con el suyo los íntimos pensamientos de Moriones, cuya desconfianza no le extrañaba, que su huésped en realidad había cedido al sueño; y contento por ello y seguro de que las columnas del Gobierno no los molestarían para nada, "a dormir yo también", murmuró entre dientes; y dos minutos después, él, Moriones y los insurrectos todos dormían con tantas ganas y roncaban con fuerza tanta, que a no ser su sueño tan profundo, el ruido de sus propios ronquidos los hubiera despertado.

## IV

Al siguiente día Moriones y los suyos guiados por Simón, y siempre por medio del bosque, emprendieron el camino de Burguete.

—La marcha que hacemos entre los árboles, jaras y zarzales del monte, es penosa y difícil—dijo el maderero a su huésped—, pero nos pone a cubierto de los enemigos, que si vienen hacia acá, lo harán, seguramente, por alguno de los caminos que usan los carboneros y los carros, porque aunque no buenos son más despejados y fáciles que el nuestro. Por esta razón lo he elegido, por lo malo y lo difícil.

—Y ha hecho usted bien—le contestó Moriones, el cual echó de ver que de trecho en trecho salía a su encuentro un leñador, que invariablemente repetía estas palabras:

—Nadie; ni tropa, ni nadie.

Tranquilizados por estos avisos que los leñadores les daban, los sublevados llegaron frente a Burguete; pero antes de abandonar el monte y de salir del arbolado, Simón, siempre previsor:

—Conviene—dijo al jefe de los insurrectos—explorar el terreno, y yo no puedo hacer esto sin separarme de usted, que en estos momentos no puede ni debe abandonar a los suyos. Iré, pues, yo; pero ordene usted que me acompañen dos o tres de los paisanos de más confianza entre los que vienen con nosotros.

—No no; vaya usted solo y vuelva lo antes posible.

Partió, en efecto Simón, que tardó como unas dos horas en volver, asegurando que, según noticias adquiridas en la taberna del pueblo, ni en Burguete había fuerzas del Gobierno ni los vecinos sabían que las hubiera en ninguno de los de alrededor, ni en los montes inmediatos.

—Me lo figuraba—dijo Moriones—. No creo que las columnas del Gobierno hayan podido adelantársenos, y las noticias que usted me trae me parecen fidedignas. Marchemos, pues.

—Marchemos—contestó Simón; y en efecto, la gente se puso en movimiento, penetrando a poco en un bosque, desde el cual Moriones y Simón, que iban a vanguardia, vieron con sorpresa y espanto que el paso que debían recorrer para ganar la frontera estaba ocupado por dos columnas del Gobierno, las cuales, situadas en dos alturas que dominaban el barranco, hacían imposible de todo punto la marcha por él de las fuerzas sublevadas.

—Nos ha vendido usted miserablemente—exclamó Moriones al verlo—. Nos ha vendido usted, y la exploración que fingió hacer en Burguete le ha servido para concertar con los que nos persiguen la entrega mía y de los míos; pero usted no la verá—; y al decir esto sacó iracundo el revólver.

—Tire usted, si quiere—dijo Simón con inimitable sangre fría y cruzándose de brazos. Tire usted; pero no sólo no le he vendido, sino que la ocupación de ese barranco por dos columnas del Gobierno me asegura que, como le he ofrecido, podré ponerlo en Francia sano y salvo. Dos columnas nada menos ocupan ese desfiladero, y seguramente el del robledal estará libre, porque no creo yo que el Gobierno haya puesto en movimiento todo el Ejército de España; y si le digo a usted esto, no es seguramente por miedo a la muerte ni para engañarlo; es porque le he dicho que lo salvaría, y quiero y tengo la seguridad de salvarlo. Retrocedamos como una media legua y, Dios mediante, esta noche estará usted en Francia, y tendrá que darme las gracias en vez de intentar matarme.

Pensó Moriones un momento lo que debía hacer; calculó que nada perdía en

probar si, efectivamente, Simón se proponía salvarlo, y

—¿Me jura usted que no me hace traición? —le preguntó en tono solemne.

—Lo juro. Juro por Dios, por mi vida y por mi honra que le pondré a usted en Francia sano y salvo.

—Marchemos, pues—repuso Moriones; y efectivamente, dió a los suyos la orden de retroceder; pero en el momento mismo de realizarlo, las columnas del Gobierno, que habían notado la presencia de los sublevados, rompieron el fuego contra éstos, que batiéndose en retirada, sostuvieron un largo tiroteo, cuyo único resultado fué la pérdida, por parte de Moriones, de un gran número de los suyos, que cayeron en poder de las tropas del Gobierno, más que por lo enérgico y aceriado de la persecución de éstas, por la postración en que, a causa del hambre y la fatiga, los hechos prisioneros se encontraban.

A pesar de estas pérdidas, y no obstante los esfuerzos y la superioridad numérica del enemigo, Moriones y los suyos lograron, sin ser perseguidos ya, retroceder hasta encontrar el desfiladero o barranco del robledal, que como Simón había previsto, no estaba ocupado por las fuerzas del Gobierno, y penetraron resueltamente en él.

(Continuará),

## GAGETILLAS

Estuvo entre nosotros varios días nuestro buen amigo don Pedro Delgado y Jimeno, presbítero de Encinasola.

—El día 16 falleció el ayudante de Obras Públicas, jubilado, nuestro querido amigo don Joaquín Saura Díaz.

Su muerte ha sido generalmente sentida por todo este vecindario, entre el que gozaba de legítimas simpatías.

El sepelio constituyó una manifestación de duelo, en el que iban representadas todas las clases sociales.

Desde estas columnas enviamos nuestro más sincero pésame a toda su familia, particularmente a su sobrino nuestro querido amigo don Manuel Saura Guerra-Librero.

—Regresaron de Cumbres de San Bartolomé y varios pueblos de este distrito, el notario don José María de Dios y Rodríguez y el administrador de este periódico, don Francisco López.

—Hállase mejorado de la afección que

le hizo guardar cama unos días, el distinguido joven don Luis Díaz.

Lo celebramos grandemente.

—Nos comunican de Encinasola que ha sido muy bien acogido el nombramiento de Juez Municipal recaído en el propietario de aquel sitio don Casimiro Olivares Márquez, a quien damos nuestra enhorabuena.

—Saludamos, procedente de Riotinto, a nuestro distinguido amigo don José Lancha.

—Hállase en negociaciones con una notable compañía de zarzuela el dueño del teatro Ayala, don Francisco Requena.

—Ha llegado a ésta el nuevo teniente de carabineros don Luis Serrano, con su distinguida familia.

—Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño la señora doña María Suárez, esposa del secretario de este Juzgado de Instrucción, don José Rodríguez.

Tanto la madre como el niño se hallan en perfecto estado de salud.

—Marchó a La Palma a pasar unos días don José Aguilar.

—Días pasados dió a luz un hermoso niño Carmen Durán, esposa de Luis Romero.

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Francisco Márquez y a su distinguida esposa e hijo, que han venido a visitar la famosa Gruta de las Maravillas.

—También llegó para visitar la Gruta de las Maravillas, procedente de Badajoz, don Alfonso Rodríguez.

—El domingo 22 se celebró un magnífico baile en casa de don Manuel Bórquez, estando el salón bastante concurrido de preciosas serranas, durando la animación hasta bien tarde.

—Regresó de Zalamanca la Real don Vicente González Bolaños.

—También llegó de Madrid don Antonio Molina.

—Es muy elogiado por todos el celo de la caritativa Hermandad de Señoras de San Vicente de Paul, pues son muchos los beneficios que de ella reciben los necesitados constantemente.

—Anteanoche reunióse en asamblea el partido liberal conservador de esta ciudad para la reorganización de su comité, resultando elegidos por unanimidad:

Presidentes honorarios. —Excelentísimos señores don Eduardo Dato Iradier, don Manuel de Burgos y Mazo y don Javier Sánchez-Dalp y Calonge.

Presidente efectivo. —Don Francisco Labrador Calonge.

Vicepresidentes.—Don Mamés Alvarez Barrera, don Rafael Durán Martínez y don Juan del Cid López.

Secretarios.—1.º, don Luis Morón Moreno, 2.º, don Luis Tello Guerra-Librero.

Vocales. —Don Manuel Arteaga Vargas, don Mariano Méndez Romero, don

Juan José Serrano Bejarano, don Fidel Rubio Parrillo, don Víctor González del Cid, don Rafael Muñiz González, don José Domingo Ortiz Sánchez, don Antonio Pardo Corchero, don Antonio Palacios Bóquez, don Francisco Rincón y Rincón, don Juan José Díaz Nogales y don Manuel Corrales García.

—Vapores de la compañía trasatlántica que prestarán los servicios en el próximo mes de Diciembre, salvo contingencias:

Líneas de Cuba y Méjico. —Vapor «Alfonso XII», capitán don Cristóbal Morales, saldrá el día 19 de Santander y el 21 de Coruña.

Vapor «Montserrat», capitán don Juan Conellas, saldrá el 25 de Barcelona y el 30 de Cádiz.

Línea de Venezuela-Colombia. —Vapor «Manuel Calvo», capitán don Juan Bonet, saldrá el día 1.º de Barcelona y el 15 de Cádiz.

Línea de Filipinas.—Vapor «Legaspi», capitán don Eugenio Agacino, saldrá el día 1.º de Barcelona.

Línea de Buenos Aires. —Vapor «Infanta Isabel de Borbón», capitán don Manuel Deschanga, saldrá el día 4 de Barcelona y el 7 de Cádiz.

Línea del Brasil-Plata. —Vapor «P. de Satrustegui», capitán don E. Aparicio, saldrá el día 1.º de Bilbao y Santander, el 14 de Coruña y el 19 de Cádiz.

Línea de Canarias y Fernando Póo.—Vapor «Isla de Panay», capitán don Ramón de Garro, saldrá el día 2 de Barcelona y el 7 de Cádiz.

## Indicador de Aracena

OFICINAS PÚBLICAS

Horas de despacho

Juzgado de 1.ª instancia: de 10 a 13.

Registro de la Propiedad: de 9 a 15.

Oficinas municipales: de 10 a 15 y de 19 a 20.

Correos: Certificados y valores declarados, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21.

Giro postal, de 9 a 11 y 12 y de 20 a 21. Lista y apartados, de 13 a 14 y de 20 a 21. Tarjetas de identidad, de 10 a 11.

Venta de sellos de franqueo, de 9 a 11 y 12, de 12 a 14 y de 20 a 21. El último buzón se recoge a las 6 y a las 14.

Telégrafos: Estación limitada.

# IBARRA Y COMPAÑÍA

SEVILLA

**Línea regular de vapores entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios**

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella. **Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla.** Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla. **Servicio quincenal con Bayonne y Burdeos** Admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

## Buques de la casa IBARRA Y COMPAÑÍA

Cabo Sacratif	Cabo San Vicente	Cabo Roca	Cabo Espartel
Cabo Blanco	Cabo Peñas	Cabo San Sebastián	Cabo Prior
Cabo Carvoeiro	Cabo San Martín	Cabo Nao	Cabo Silleiro
Cabo La Plata	Cabo San Antonio	Cabo Quejo	Itálica
Cabo Cullera	Cabo Corona	Cabo Palos	Triana
Cabo Santa Pola	Cabo Toriñana	Cabo Ortegá	La Cartuja
Cabo Higuer	Cabo Oropesa	Cabo Creux	Vizcaya

Para informes: oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual: saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela Colombia

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo cas escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 3 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8

Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 26 Enero, 23 Febrero, 23 Marzo, 20 Abril, 18 Mayo, 15 Junio, 13 Julio, 10 Agosto, 7 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre, para Singapore y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra-China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual: saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual: saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

JUAN M. MORENO MARQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

PAPELERIA SEVILLANA

IMPRENTA

J. L. AREVALO

Sierpes, 51.-Sevilla

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS

SEVILLA: CANOVAS DEL CASTILLO, 16

CÓRDOBA: GRAN CAPITAN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

¿Le hace sufrir su estómago?

PRUEBE EL

## ANTIGASTRALGICO MONTILLA

Una caja con doce bolas, 2 pesetas

Depositarlo:

**Laureano Gómez**

San Fernando núm. 3.—Aracena

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

## VICENTE TARAZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL P. MAYOR DE

CEMENTOS, PORTLANDS,

CALES HIDRAULICAS Y YESOS

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación JABUGO-GALAROZA (Hu./Iva)

## Las Siete Puertas

Establecimiento de Braulio Gil

Badía, 5 y 7.—Aracena

Tiene a disposición de su clientela una sección de retacería de pañería de ambas estaciones, a precios reducidos; a la vez anuncia el surtido general de invierno.

**Manuel Medina Hermosín**

PINTOR

Licenciado Carrión, 10.—Aracena

FONDA NUEVA

**Manuel Díaz Martínez**

Sucesor de ROMERO

Cómodas y ventiladas habitaciones

Andrés González, 5

Mozo a todas las estaciones.

**Antonio Gutiérrez**

Representante de máquinas «Traga perras».

Gramófonos con ocho placas, 80 pesetas

Máquinas para coser, al contado y a plazos.—Piezas sueltas para toda clase de máquinas.

Especialidad en composturas.

Parador del Pilar.—Aracena

**José González Ortiz**

MÉDICO

Consulta diaria, desde las diez de la mañana

Fonda Nueva.—Aracena

## DOCTOR

# Rafael Lancha Fal

Médico por oposición del Hospital Central

ENFERMEDADES DE LA PIEL.—SIFILIOGRAFIA

Consultas, de 2 a 4

San Vicente número 19.--Sevilla